

Entrada hudicial na Olde Molen



Pagina 12

- **Resultado di examen bou standard internacional**

Pagina 2

- **No tin 'fusering' den SPO**

Pagina 2

- **Lo extende orario di dokter na warda**

Pagina 3

Sarah Sanders ta bandona Cas Blanco



Pagina 13



Pagina 17

Conmemoracion di natalicio di Anne Frank



Pagina 7

A haya seis curpa y cinco sobreviviente di boto perdi

Minister Lampe: Nos no ta papia di ‘fusering’ den SPOnan



ORANJESTAD – Unabes cu e sindicatonan SEPPA y SIMAR a cera conoci cu e plan di gobierno riba e cambionan den enseñansa special secundario (SPO), minister di enseñansa Rudy Lampe a declara cu su ministerio ta ehecutando un maneho teniendo na cuenta e sentimento di e mayornan cu ta desea lo miho pa nan yiunan. Ya cu e ta haya cu tur mucha merece e tipo di scol cu ta yud’e miho pa su desaroyo.

Den su declaracion duna ayera na prensa, e mandatario kier a descarta e palabra ‘fuseer’ y el a prefera di uza miho e palabra ‘innovacion den enseñansa’ pa referi na e posibilidad di reduci di dos pa un scol SPO a base di e resultado cu ta demostra e capacidad cognitivo di e muchanan.

Un muestra di esaki a keda demostra den e resultado di e examen nacional, cu tambe ta tras di lomba, y a laga den evidencia cu tabatin advies di scol pa muchanan bay EPB y e muchanan ey a score Havo. El a bisa cu esaki ta un muestra cu nan ta riba un bon caminda pa loke ta e reforma

educativo. Ya cu e mucha aki lo bay Havo, apesar cu e advies tabata diferente. Tambe nan por a ripara cu tabatin hopi advies pa Mavo, mientras cu e muchanan a score pa EPB.

E ta haya cu ora ta referi na e palabra ‘fuseer’ un scol cu otro, esaki ta un palabra cu tin un nificacion implicito cu mester kita personal pa bira mas eficiente. Segun e mandatario, esey no ta e intencion, ya cu nos mester di docentenan. Sinembargo e mandatario a laga sa cu e maestronan aki ta traha na servicio di DPS (Dienst Publieke Scholen) y nan mester na liber disposicion unda nan lo wordo aloca, ya cu DPS tin hopi scolnan y nos tin scarsidad di maestronan. “Como maestro bo t’ey pa sirbi e enseñansa di scolnan publico. Si bo ta un empleado di DPS, bo no ta mara na un scol,” minister Lampe a declara.

Ainda mester determina e cantidad di muchanan cu mester ayudo den scolnan special pa bin cu e ekipo necesario di docente. Minister Lampe a bisa cu nan ta bay implementa un curriculum nobo, y tambe mester evalua

den cual espacio nan ta bay implement’e. Nan lo tuma nan tempo te otro aña pa yega den e proceso di seleccion entre e poblacion di muchanan cu tin den SPO, y cual di nan mester otro tipo di atencion.

Si un mucha ta haya un resultado entre 60 y 80 den nan IQ, mester sigui haya ayudo den enseñansa special cu lo bira di 3 pa 4 aña, ya cu nan tin un proceso di siña mas slow. Intencion ta cu e muchanan aki por sali cu un ofishi practico. E mandatario ta mira cu esaki lo ta na beneficio di nos muchanan special.

E ta haya cu e discusion a wordo centralisa si SPO lo keda na Brazil of na Santa Cruz, Dakota of Playa, e ta haya cu e tipo di rumor aki no ta uno esencial. Mientras cu respet pa nos muchanan mester keda central, nan mester ta den e scol cu nan merece, ya cu aworaki tin un mucha den SPO cu un IQ cu a score cu 115. Esey no por, segun e mandatario, pasobra SPO no ta diseña pa esey. Ademas bo no ta haci bon na un mucha ora bo ta pone den un tipo di scol cu no ta pas cu su talentonan.

Segun minister Rudy Lampe mester bin cambio

Resultado di muchanan cu a slaag ta bou di standard internacional

ORANJESTAD – Despues cu diaranson ultimo a keda conoci e resultadonan di e studiantenan cu a slaag, minister di Enseñansa no a keda contento cu e resultado aki. “Nos tin cu reconoce cu e resultadonan no ta loke nos mester yega ainda. Mi ta kere cu e tin espacio sigur pa mehoracion,” el a bisa. E mandatario ta convenci cu mirando e resultado di diaranson ultimo, den e proximo añanan e maestronan lo yega na e conclusion cu nos sistema educativo mester carga un vision nobo pa por haya miho resultado.

Ayera e titular di enseñansa a sa di manda palabra di pabien na e studiantenan cu a slaag. Pa esunnan cu ta pendiente di ‘her examen’ e ta encurasha nan pa haci nan maximo esfuerso y palabra di fortaleza y perseverancia pa esunnan cu no a logra.

Pero loke si e mandatario tin masha cla, ta cu nos no mes-

ter sigui den e rumbo aki y cu mester bin cambio. “Pa bin cu miho resultado mester haci algo diferente,” asina e mandatario a bisa. Ya cu segun e normanan internacional di loke ta e porcentahe di studiantenan cu mester slaag, Aruba ta kedando abou.

Mirando e resultadonan nan por a mira cu Colegio San Nicolas tabatin un caida compara cu aña pasa. Ayera mes minister Lampe tabatin programa un reunion cu e directiva di Colegio San Nicolas pa analisa e resultado caminda nan a bay atras.

Introduccion PEN

El a referi na e plan di educacion nacional (PEN) cu a keda introduci. Segun e mandatario den e plan aki ta pone un vision riba nos sistema di educacion, ya cu e resultadonan actualmente ta papia pa su mes.

E ta haya cu apesar cu nos maestronan ta traha duro, e resultadonan ainda no ta yega na standard internacional.

Esaki ta un refleho –segun e mandatario– cu nos sistema educativo mester adapta na e realidad nobo. Minister di enseñansa a indica cu bo no por keda purba y pensa cu haciendo e mesun cos, bo ta bay haya miho resultado.

P’esey minister Lampe ta argumenta cu PEN ta papia di enseñansa personalisa y tambe di ‘revolucion digital.’

Aunke e resultado di e plan aki diseña te 2030 no ta di awe pa mañan. E ehecucion di e plan aki ta cuminsa den e proximo aña escolar, caminda na augustus awor cu introduccion di Papiamento como idioma di instruccion na tur scol preparatorio.

Segun e mandatario nos sistema di enseñansa ta bay den e direccion di scol multi-

lingual, ya cu ta comproba cu ora un mucha for di chikito ta crece den un ambiente multilingual esaki ta yud’e. Kier men den e scolnan den e klasnan ta aplica e principio di multilingual caminda cuater idioma ta bay ta activo (Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño). “Esey ta eleva e capacidad cognitivo di un mucha,” segun e mandatario.



Pa motibo di cambionan notifica,

Minister Dangui Oduber lo extende orario di dokter na warda

ORANJESTAD – Minister di Salubridad, Deporte y Turismo, Dangui Oduber a duna un conferencia di prensa ayera pa informa comunidad tocante e preocupacion cu ta existi na Hospital Dr. Horacio Oduber di Oranjestad.

Segun Oduber, ta hopi importante pa expresa kico gobierno ta haciendo pa mehora e situacion cu tin na hospital na e momentonan aki, pa via di esey, el a duna di conoce di varios cambionan urgente di e manera con hospital ta mancha.

El a sigura cu awor hospital tin un Hunta Directiva, cu ta constitui di tres posicion habri pa un President, un Co-Director y un Director di Finansa. Manera ta conoci, aña pasa na luna di december e Hunta di Supervision a retira e director di finansa, Theo de Koole, y e Hunta Directiva a keda djis cu un hende, cu ta Ezzard Cilié, kende a keda como co director, y ta fungi como esun cu ta mancha e operacion diario di hospital. Di mesun manera el a splica cu e trabounan di Raad van Bestuur ta supervisa door di e hunta di supervision, cu ta



consisti di shete miembro, di cual gobierno tin dos miembro cu nan no ta di acuerdo cune, pa motibo cu e autoridad cu manera minister di Salud lo kier tin den e Hunta di Supervision, ta hopi limita. Oduber a expresa cu desde december nan a urgi e Hunta di Supervision, mirando e hecho cu nan a retira Koole como director financiero, pa haci tur esfuerso pa dentro di un periodo hopi cortico yena e vacatura ey, mirando cu ta un funcion hopi importante den maneho diario di hospital. Minister a bisa cu esaki no a wordo ocupa, y nan a lamenta cu e hunta di supervision no tabata proactivo suficiente pa yena e vacatura aki.

Al respecto, el a sigura cu otro siman lo publica e vacatura, y a palabra cu e hunta di supervision cu dentro di tres luna maximo e posicion lo mester ta ocupa.

Ezzard Cillie, manera Oduber a informa, tin un contracte cu fin di aña, y el a bisa cu nan a sinta hunto cu Hunta di Supervision pa splica nan cu bou ningun circunstancia lo ta desea di mira esaki como un extension di contract pa Cillie. Tambe el a señala cu na mesun momento cu a cuminsa busca e director financiero nan lo kier ocupa e vacatura di President, y lo busca un director medico pa e ora ey e hospital por keda cu un Hunta Directiva di dos cabes,

cu lo mester bira e President, director medico y un director financiero. P'esey nan kier cu e vacatura ey keda ocupa den un periodo di tres luna.

Asina mes, el a sigura cu hospital mester di un maneho nobo, y gobierno kier haci varios cambio, di cual nan ta bezig cu nan caba. Esaki ta un di e obhetivonan cu el a expresa cu nan tin pa mehora e servicio di dokter di warda, pa motibo cu nan kier reduci e tempo cu pashent ta warda ora nan mester di un ayudo di emergencia.

Pa e motibo aki, Oduber a expresa cu nan a haci un investigacion cu a presenta varios sugerencia, cu mester tene cuenta cu accionnan concreto pa mehora e servicio. Un di esaki tabata muda dokter di warda for di unda e tabata situa anteriormente pa Medical Office Building, y esey a tuma luga. Loke nan ta bay haci awor ta amplia e orario di dokter di warda na e Medical Office Building, cu aworaki tin e orario di 6or pa 10or di anochi, y nan ta bay amplia esey.

“Casi 80% di e pashent cu ta registra na dokter di warda no ta casonan cu ta considera cu mester un ayudo di emergen-

cia”, minister di salubridad a señala.

Tambe el a manifesta cu lo bay tene na cuenta pa mehora e servicionan y implementa cada un di sugerencianan cu nan a ricibi for di e investigacion. Asina mes Oduber a sigura cu nan ta presentando hopi retonan pa loke ta trata construccion, y lo cuminsa un investigacion pa haya sa ken ta esunnan cu ta responsabel pa tur e decision robes cu a tuma pa cu e construccion na hospital.

Oduber a comenta cu nan lo saca e boiler for di hospital, pa via di e molestia cu a causa pa e trahadonan di varios departamento ora nan a haya holo di diesel, y gobierno a conduci un investigacion caba cu a duna como resultado cu loke mester wordo haci ta saca e boiler for di hospital. Pero e problema ta cu ni hospital ni SOGA (Stichting Onroerend Goed Aruba) kier para responsabel pa e problema aki. Den opinion di Oduber, SOGA ta responsabel pa e construccion di e proyecto, y nan mester bay paga pa saca e boiler aki for di edificio di hospital y pone pafo, pa evita e molestia cu ta afecta e operacion di e hospital.

Minister Bikker ta sigura cu pronto radar lo ta operacional

ORANJESTAD – Ayera durante un conferencia di prensa cu minister di Husticia, Andin Bikker a ofrece pa e medionan local, el a informa cu gobierno ta haci esfuerso pa e radar pa KPA por ta operacional den corto plaso, y asina mes el a papia di un propuesta di ley pa bay over cu digitalisacion di leynan y decretonan.

Bikker a comenta cu gobierno ta trahando pa e radar pa cuerpo policial ta operacional den corto plaso, asina por optimalisa e vigilancia na e fronteranan. Den esey diferente departamento di gobierno tin un rol, pero tambe instrumentonan tin nan balor den esey.

Por ehempel, Bikker a sigura cu nan tin e helicopter, metal sharks y awor na ta haci e esfuerso pa introduci e radar. Tocante esey el a bisa cu ministerio a tuma nota di expresionnan di sindicato SPA, di departamento di polis, cu nan tin nan preocupacionnan. E



base comun ta cu como gobierno nan tin cu busca e manera pa mehora e vigilancia di e fronteranan. Di mesun manera, Bikker a expresa cu ora e radar ta operacional, na e momentonan ey tin diferente aspectonan mas optimal. Tocante e preocupacion di cuerpo policial, Bikker a sigura cu nan ta e Centrale

Ordedienst, nan tin diferente tareanan cu den cuadro di cooperacion. Semper mester tuma den consideracion. Bikker a expresa cu lo tin un reunion pa sinta na mesa di dialogo, pa wak con hunto por yega na cooperacion pa optimalisa e vigilancia na frontera, door di e retonan cu e pais ta experiencia cu e situacion preocupante di e



pais bisiña, Venezuela, y con lo haci cu e recursonan limita cu nan tin, pa mehora e situacion na frontera y evita e entrada di botonan ilegal.

Digitalisacion di leynan den cuadro di E-Government Bikker a expresa cu riba e topico di propuesta di ley pa digitalisa e servicionan di gobierno den e cuadro di e-Government, e meta aki ta un acuerdo cera entre Estonia, cu ta lider mundial di e-Government, y den esey lo presenta un concepto di ley

cu ta bay pa proceso legislativo, pa nan por bay over na publicacion digital di e diferente leynan y decretonan cu actualmente ta tumando luga den practica.

Ademas, el a señala cu e penetracion di conexion di internet y celularnan ‘smartphone’ na Aruba ta hopi haltu, y esey ta hopi mas facil pa un persona por tuma nota di e leynan cu ta regard’e via e medionan di comunicacion, y cu no ta actualisa, cu ainda mester sigui print tur esey.

Informacion valioso tocante turismo sostenibel



ORANJESTAD – Awe nochi lo tin un simposio cu lo yama ruta pa un turismo sostenibel. Seis orador lo presenta cu diferente topico, entre otro den area di turismo, cultura y arte.

Ursell Arends, lider di partido Raiz, hunto cu Tai Foo

Lee y Ramond Kamperveen, miembro di partido, a splica loke lo tuma luga awe nochi y nan proposito. Tambe orador Victoria Razak Cole, Sam Cole y Carroll Guiamo.

Arends a comparti cu pa varios luna e partido ta promove e evento mirando cu desde

añanan atras, nan a cuminsa core campaña pa introduci moratorium na Aruba. Un tabata pa stop cu desaroyo di hotel, condominio y time-share. Nan a firma pa limita y controla desaroyo di restaurant, tambe e uzo di UTVs y ATVS.

E siguiente punto tabata pa implementa un maneho di turismo pa basa riba e formula ‘high value low impact’. E punto ta cu ‘nos kier pueblo sigui sostene’. Arends ta continua splica cu e simposio aki lo tin informacion pa asina cada ciudadano por tin nan propio opinion.

Arends a agrega cu pasobra nan partido a organisa esaki, no ta nifica cu persona cu ta di otro partido no mag atende, ‘esaki ta habri’. Nan no ta considera e evento politico, sinembargo pa hende colecta informacion cu a orador ta bay presenta. “E ta bon pa persona crea nan mesun opinion pa ora di discusion nan por sa riba plataforma nacional unda ta bayendo cu Aruba.”

Tai Foo Lee a splica cu lo haci e simposio anualmente. Aña pasa tabata e prome rights of nature (derecho di naturaleza) na universidad. E aña aki nos a pensa acogida cu nos kier haci algo mas grandi na Cas di Cultura.

Nan kier duna contribucion por yuda den parti den desaroyo. Pa persona cu kier participa por tuma contacto Lee na 630-3511 pa asina por entrega. Por wak mas informa-

cion riba medio social of pasa na Cas di Cultura pa cumpra.

Carroll Guiamo, un di orador lo enfoca riba e cultura y arte na Aruba cu ta importante pa e Isla. “No mester ta den hospitalidad den turismo, pero importancia di cultura y arte na Aruba. Pa nan por comparti nan idea experencia hunto pa wak ki por haci pa e pais.”

E otro orador tambe lo ta Jim Hepple, profesor di universidad di Aruba, kende lo splica con pa haci e mercado turistico atractivo pa e hoben profesional. Ewald Biemnas, fundado di Bucuti & Tara Beach resort, lo conta tocante e prome hotel certifica sostenibel na Aruba. Christie Metters lo splica cu proyecto y vision pa recicla plastic na Aruba.

“Nos ta haci yamada na pueblo pa atende e simposio mirando informacion brinda durante ta relevante pa nos ta actual den pueblo hunto por dicidi unda nos kier hiba Aruba. Spera cu por conta cu sosten di pueblo; tin ticketnan ainda na cualkier miembro di partido of cas di cultura, of na porta. Evento ta cuminsa di 7or pa 10or”, Lee a expresa.

AIR+HOTEL

Summer Getaway

MIAMI

AWG 1,176 P/P

Based on DBL occupancy
Price is subject to change

INCLUDING:
Flights w/ Surinam Airways, 4 Nights Hotel accommodations
Airport Shuttles and Shopping Shuttles

5202080 / 5870495

maduro travel
cruise experts

70% di estudiante di Maria College a gradua

ORANJESTAD – Diaranson atardi a tuma resultado di varios scolnan secundario. Maria College a splica cu e aña aki den e prome tanda, como 70% di estudiante a haal den comparacion cu 68% aña anterior.

Sinembargo, director Maria College a bisa cu nan ta cerca di yega na e 80%. “Nos ta haya cu muchanan a haci nan miho esfuerso. Tin algun mucha cu pa un decima di punto no a logra pa e prome tanda, cu ta como 15 mucha cu lo por gradua den e di dos

tanda.”

Tambe e director a informa cu despues di hopi aña, lo tin un pakete di CKV. Pa motibo cu no por a cera grupo pa e materia, pero nan a tene reciente nan dia di CKV, anto nan a ripara habilidad artistico di nan estudiante, anto ta contento cu por brinda arte den 4de klas.

E director a duna un pabien na esunnan cu a slaag. Pa esunnan cu no a gradua y por tin un di dos chens, a bisa pa nan cuminsa siña for di trempan.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital

Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Recepcionista

Rachelle Danje

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Yakari Gabriel
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Con caro AZV ta? Y nos por sigui pag'e...?

Den su ultimo reaccion riba e raportahe financiero di gobierno di Aruba, pa loke ta entrada y gasto di e prome tres luna di aña, CAft ta referi na e posible menasa cu e situacion financiero di nos fondo di seguro medico por representa pa e meta presupuestario di e aña aki. E resultado di aña por ta bastante diferente, den sentido negativo, cu loke tabata proyecta originalmente. Esaki ta motibo pa preocupacion, loke por destila tambe di un contribucion den e edicion di awe di Bista Politico di un di nos parlamentarianan di e fraccion mas grandi sostenedor di e coalicion actual. Nos opinion ta tambe cu nos sistema di seguro medico ta motibo pa preocupacion y cu cierto adaptacion lo mester tuma lugar, na prome lugar pa mantene e sistema pagable. Esey ta yama e prome pregunta: con caro no sistema ta? Nos ta 'bibando' na un nivel di luho cu nos no por permiti?

Pa cuminsa e cifranan di nos cuido medico, cu e propio AZV ta duna nos. Den un relato anual, incluyendo e cuenta financiero anual, hopi extenso y profesional. Un ehemplo pa otro servicionan publico y un ehemplo tambe den ki direccion nos mester bay cu transparencia den operacion di sector publico. Nos ta kere cu ta na su lugar pa bisa esaki, pasobra e relato extenso aki ta haci cu nos, tur ciudadano, por discuti tocante e tema aki 'cu cifra riba mesa.' Y un di e prome aspectonan cu nos mester constata, ta e crecemento pover cu tabatin den ultimo añanan den e total di prima cu AZV a ricibi, esaki bao impulso di un economia cu tabata tambalea na un momento, pa mehora levemente despues. Asina e total di prima di AZV tabata Afl. 248,7 miyon na 2013, pa subi/baha te na Afl. 241,8 miyon na 2018... Cu gastonan creciente den e añanan ey a recurri na e introduccion di e BAZV, cu na 2018 a contribui Afl. 163,9 miyon. Na 2018 naturalmente tabatin un aumento fuerte di BAZV pa motibo di e aumento di e porcentahe cu 1% na mita di aña. E BAZV tabatin mientras tanto otro meta tambe, esun di baha e contribucion na AZV di gobierno for di su presupuesto. Di Afl. 117 miyon na 2013 esaki a baha te na Afl. 21,5 miyon aña pasa. Esaki ta implica cu e BAZV ta contribui mas cu gobierno tabata paga na cualkier momento den e añanan anterior, y asina mes no por a deshaci completamente di e necesidad di contribui pa AZV por completa aña; un responsabilidad legal ademas cu gobierno tin.

Tin mas preocupacion. Nos ta mira gasto pa persona subi tambe, tanto asina cu aña pasa e gastonan pa persona a yega e linea magico di Afl. 4.000 pa persona. Na 2017 ainda e gastonan pa persona tabata net riba e nivel di Afl. 3500, un aumento substancial den un solo aña. Otro indicador di gasto creciente ta e norma di gasto total en comparacion cu GDP, cu a subi te na 9%, mientras cu na 2017 ainda esaki tabata na 8,4%.

Cu tur e preocupacionnan cu nos ta mira, nos mester ta consciente cu tin un cos cu no ta yuda, y esey ta punta dede den direccion di esun cu lo tin e culpa. Ta mas importante pa analisa kico nos por haci pa no para, pero en todo caso limita e crecemento mas tanto posible. E motibo pakico nos no por para e desaroyo aki, mescos cu otro pais, pasobra tin demasiado factor cu ta contribui na e aumento gradual di gasto. Pa cuminsa, nos poblacion ta creciendo y ta birando relativamente mas bieu tambe. E grupo di persona riba 60 o 65 aña di edad ta creciendo mas rapido cu e poblacion total ta creciendo, cu e agravante cu hende di edad tin relativamente mas problema di salud, loke 'naturalmente ta algo natural'. Ta bin acerca e gastonan di explotacion di expansion y modernisacion di hospital, y ademas e costonan creciente den innovacion den tecnologia y medicina, cu nos no por ignora y cu lo percura pa e gastonan keda subi. Djis pa menciona algun di e factornan.

Algo mester sucede anto. Un di e asuntonan pa atende como prioridad ta e cobertura cu nos ta duna actualmente na e stranheronan cu ta bin Aruba como pensionado, y tin derecho riba AZV desde prome dia. Y nan ta hende di edad cu tin relativamente mas problema medico, manera a bisa anteriormente... Laga e hendenan aki cera un seguro internacional pa nan mes cuenta, punto. Sin embargo, nos no por busca e solucion solamente den grupo cu nos por exclui di nos seguro medico. Nos mester yega na un politica poblacional, unda ta defini cuanto nos kier nos poblacion crece, ainda, y kico esaki ta significa pa e tipo di desaroyo economico cu nos por tin. Cu tur e cambenan di hotel cu nos tin pendiente, nos lo trece miles di trahador di exterior, cu lo paga par di cien florin pa aña na prima, y ta costa nos mas di Afl. 4000 pa aña, pa persona...

Pakico nos mandatarionan no ta splica e cosnan aki den e tantisimo ruedanan di prensa cu nan ta tene?

Chile: 3.200 trahado di mina exportador mas grandi di koper den welga



CALAMA (Infobae/Bloomberg) – E compania estatal Codelco, e exportado mayor di koper na mundo, lo enfrenta desde awe un welga di mas

di 3.200 trahado di e mina Chuquicamata, memey di problemanan economico y temor pa via di e guerra comercial entre China y Merca.

Den un video cu a ser publica na rednan social a mostra e momento den cual e trahadonan di Chuquicamata cu tabata reuni na un asamblea sindical, a dicidi riba loke nan kier haci, memey di gritamento di ‘welga, welga’. Nan a rechasa e medida di un bono di 20.100 dollar cu Codelco a ofrece nan. E funcionarionan

ta demanda un mayor bono, ademá di un miho salario y labor.

‘E empresa ta lamenta e decision di e asamblea. E oferta cu Codelco a haci tabata serio, responsabel y realistico’, Codelco a indica diaranson pasa den un comunicado. Nan ta e productor mayor di koper na mundo cu cerca di 1,7 miyon di tonelada di metal pa aña.

E welga lo inicia awe na su prome turno na e mina cu ta ubica na desierto di Atacama, 2.800 meter di haltura y 1554 kilometer na nort di Santiago.

Chuquicamata ta considera como sitio mineral mas habri rond mundo henter cu cinco kilometer di largura, tres di hanchura y un kilometer di profundidad.

Actualmente ta den fase final di un periodo di transformacion ya cu despues di 100 aña di explotacion lo pasa pa opera bou tera desde 1 di juli, despues di un inversion di 5.800 miyon di dollar.

Na 2018, e produccion di koper di e sitio yena cu mineralnan aki a alcanza e cifra di 320.744 tonelada metrico di koper fini.

Escasez di alimento ta sigui afecta Cubanonan

HAVANA (Infobae/Cubatel) – Regula y controla e benta di mercancia determina no a garantisa e Cubanonan un distribucion husto y racional di mercancia, manera e ministerio di comercio interior di e isla a anuncia na comienso di mei.

E activista Iliana Hernandez, cu ta biba na Cojimar, Havana, a bisa cu e autoridadnan di comercio ta cumpli cu e entrega di e productonan stipula pa e norma, ‘pero esey ta loke menos ta preocupa e hendenan, e preocupacion cu nan tin ta e costo halto cu ta pidi pa e productonan’,



manera e caso di hot dog, cu tin un costo di 24 peso pa paquete.

Na Santa Clara, centro di e pais, aunke e galiña congelata yega cu mas frecuencia na e tiendanan cu ta bende na

divisa, algun mercancia no ta existi na e red menor cu ta bende e productonan pa moneda nacional.

E regulacion nobo cu nan a anuncia siman pasa, esta ministerio di comercio inte-

rior di Cuba, tocante e suministro di productonan basico pa luna di juni no ta funciona riba e crisis cu ta incentiva e mercado preto, segun Cubanonan cu a ser consulta na isla a bisa pa Radio Television Marti.

E periodista independiente Agustin Lopez a bisa cu e situacion ta duna impulso na comercio ilegal di pro-

ductonan cu ta falta na e red menor den un pais cu ta ‘biba di robo, di estafa, pa por subsisti’.

Lopez, residente na Havana, a opina cu tur ta parti di e falta di un estructura economico solido. E suministro ‘lo por calma un poco e escasez’ di producto basico, pero no lo soluciona e crisis, el a sigura.

Ecuador: Matrimonio homosexual legalisa



QUITO (Infobae/El-Diario) – Corte Constitucional di Ecuador (CEE) a aproba diaranson pasa matrimonio igualitario, pa coloca hurisprudencia ora e Carta Magna di estilo socialista, na vigor desde 2008, ta establece cu e matrimonio ta un union entre un homber y un muhe.

Den un comunicado, e organismo a precisa cu e matrimonio entre personanan di mesun sexo a ser aproba, den un sesion reserva, cu e voto di cinco di su miembro nobo. E cuater hues cu a pronuncia den contra a considera cu pa reconoce e matrimonio igualitario prome mester formalisa reforma constitucional mediante mecanismo cu ta contempla den e ley y a traves di Asamblea Nacional.

‘E pronunciamiento ta obligatorio na e pais pasobra e decision di e Corte Constitucional ta obliga e autoridadnan Ecuatoriano pa cumpli’, e constitucionalista Gustavo Medina a bisa.

E huesnan di e organismo a aproba dos caso di matrimonio civil igualitario, pa via di un demanda cu a ser plantia pa e dos pareha di number Xavier Benalcázar y Efraín Soria, como tambe Rubén Salazar y Carlos Verdesoto, activistanan cu a bay pa tur instancianan legal pa demanda nan derecho pa riba matrimonio igualitario.

Na Latino America, e paisnan cu a aproba algun forma legal di matrimonio igualitario ta Costa Rica, Argentina, Brasil, Colombia y Uruguay. Tambe e ta permiti na Ciudad di Mexico.



"Giselle"
Department Store
Tel. 586-7104 • Noord 55-A

Bo ta buskando algo pa regala papi e rey di cas riba su dia?

Anto na Giselle bo ta haye sigur!

Nos tin bermuda di jeans y tela, jeans, carson tela fini, t-shirt, polo shirt, camisa manga largo y cortico den varios color y printed te cu 4x.

Faha, mea, mea pa diabetico, dashi, feneta pa dashi y mancor, pen, jabero, sapato, sandalia, keds, slof.

Pyama cortico y largo
Boxer hopi style liso y colorido

Tur regalo cumpra na Giselle ta wordo lora completamente gratis y pa parkeer no tin problema

Un cadeaubon di Giselle ta un regalo semper aprecia.

Nos ta acepta:   

Venezuela: A haya seis curpa y cinco sobreviviente di boto perdi

LA VELA (NTN24) - Cu-erponan di siguridad y rescate di estado Falcon a informa cu a recupera seis curpa di Venezolano cu a desaparece riba un embarcacion cu a sali di forma ilegal di Venezuela cu destino Corsou.

A identifica un victima como Elio Ramones, di 45 aña di edad. Otro cinco curpa ta ainda den proceso di identificacion pa autoridadnan. Tambe cuerponan di seguridad a detaya cu cinco persona a logra sobrevivi e naufrago y actualmente ta bao proteccion policial. Autoridadnan ta realizando



un recorrido a traves di e Adicora, sector Aguide, San Juan de la Costa, Coro Animas de Guasare y Cabo San Roman. Tambe ta realizando

rastreo aereo den e sectornan Punta de Aguide y Cabo San Roman.

Diadomingo pasa habitantenan di La Vela, estado Falcon, a denuncia desaparicion di un embarcacion cu a sali cu por lo menos 32 persona. Familiarnan di e victimanan a confirma cu e lancha a sali di asabra di San Jose de la Costa, municipio Piritu.

Parientenan di e victimanan a protesta pa exige cu lo intensifica e buskeda via aire y tera pa e Venezolanonan aki cu, den nan intento pa scapa di e crisis den cual e pais ta pasando, a busca e caminda mas riesgoso.

Venezuela: Arbitrariedad entre huicio militar y civil



CARACAS (LaPatilla/Infobae) – Un di e hechonan mas insolito tumando luga den administracion di husticia na Venezuela ta enhuicia civil dilanti corte militar den centenares di caso di persona civil pa delito politico, violando nan derecho di aparece den un corte civil.

E tribunalnan militar tabata yen di caso di acusado civil. Di nada Constitucion Bolivariano di Venezuela tabata yuda, cu den su articulo 49 ta bisa cu “tur persona tin derecho di ser husga pa su huesnan natural den e hurisdiccionnan ordinario, o special, cu e garantianan estableci den e Constitucion aki y den ley.”

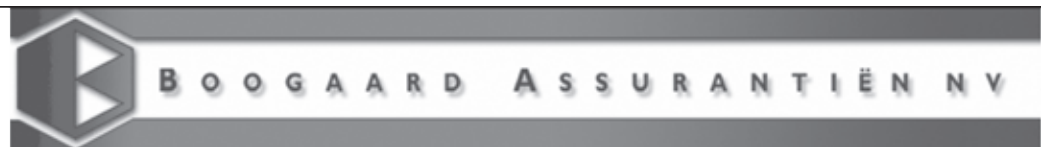
Fiscal General Ortega Diaz a critica e ruptura di orden constitucional aki y despues, bao di su sucesor Tarek William Saab, cierto caso politico nobo a cuminsa bay corte civil atrobe, aunke no tur.

Pero a surgi un excepcion grandi, den sentido contrario: Hector Armando Hernandez Da Costa, oficial activo ainda, cu rango di general di brigada di Guardia Nacional, su caso a ser manda pa un tribunal civil, Tribunal 20 di Control a cargo di hues Carol Bealexis Padilla Reyes de Arretureta. Cierta fuentenan ta señala cu Hernandez ta paga pa a haci un trabao efectivo di combati e forsan paramilitar na frontera cu Colombia, mientras tabatin varios oficial halto involvi cu e paramilitarnan den negoshi di contrabando. E oficial aki tin awor 10 luna deteni, despues cu funcionaronan cu cara tapa a drenta su cas, sin orden di captura. Pa su posicion di general y, manera articulo 266 di Constitucion ta bisa, e mester a haya un proceso di ‘Antejuicio de Merito’ (proceso pa evalua eventual eliminacion di inmunidad) cu aprobacion di Tribunal Supremo, manera tur esnan di vice-presi-

dente di e pais te na general y almirante di forsa arma, tin derecho ariba. Y e destacado profesional

militar aki ta keda deteni den e sotano di Direccion General di Contrainteligencia Militar (Dgcim) sin cu ta

respeto debido proceso, sin ricibi atencion medico y sin e minimo respet cu e merece como general.



Boogaard Assurantiën N.V. roept sollicitanten op voor de functie van:

ACQUISITIE MEDEWERKER (BINNENDIENST)

(M/V)

Functiebeschrijving

Wij zoeken een gedreven en dynamische acquisitie medewerker (binnendienst) die mede verantwoordelijk is voor het beheren als uitbreiden van ons huidig klantenbestand. **In deze uitdagende functie ben je het gezicht van ons bedrijf voor zowel binnenlopende als bestaande klanten.**

De collega waar wij op zoek zijn heeft kennis en ervaring in de verzekeringsbranche evenals uitstekende commerciële vaardigheden. Als acquisitie medewerker (binnendienst) ben je enthousiast, gedreven, heb je overtuigingskracht en straalt zelfvertrouwen uit en blijft altijd professioneel. Belangrijkste kenmerk is dat dienstverlening voor jou centraal staat!

Functieprofiel

- * Dienstverlenend en klantgericht;
- * Minimaal MBO werk- en denkniveau;
- * Minimaal één jaar ervaring in een soortgelijke functie;
- * In het bezit van de nodige branche-gerichte diploma's c.q. certificaten (of bereid zijn deze te halen);
- * Beheerst het Nederlands, Engels, Spaans en Papiaments in woord en geschrift
- * Kan vlot omgaan met het MS Office-pakket

Wij bieden

Een afwisselende baan in een dynamische organisatie waarbij zelfstandigheid en pro-activiteit wordt gewaardeerd. De organisatiecultuur kenmerkt zich door een professionele en informele sfeer en collegialiteit. Het betreft een fulltimebaan met een marktconform salaris aangevuld met een aantrekkelijk pakket aan secundaire arbeidsvoorwaarden.

Ben jij de kandidaat die wij zoeken? Mail dan je sollicitatiebrief en CV vóór 24 juni a.s. naar j.malmberg@boogaard.aw.

Voor meer informatie kun je contact opnemen met mevrouw Jacqueline Malmberg op telefoonnummer 5288803.

Sinti bo bon, sinti bo trankil cu Boogaard!

Bishita Rhuggenaath na Den Haag pa toch purba bari aanwijzing for di mesa



DEN HAAG (Koninkrijksrelaties.nu) – Prome minister Eugene Rhuggenaath a bay Hulanda pa haci un ultimo intento pa asina purba convence secretario di estado Raymond Knops y su colega Mark Rutte den su funcion como presidente di conseho di minister di Reino (Rijksministerraad) pa no sigui cu emision di un instruccion (aanwijzing).

E prome minister anteriormente tabatin plania pa bay Hulanda, pero ultimo weekend el a conclui cu lo ta imposibel pa convence gobierno Hulandes pa no sigui cu e plan pa forsa Corsou pa bin cu medidanan drastico pa asina controla e situacion financiero di sector publico.

Parlamento sinembargo a haci un peticion urgente pa sigui purba sinta na mesa cu Knops y Rutte. P'esey prome

minister Rhuggenaath a dicidi di subi avion diahuebs anochi hunto cu ministernan Kenneth Gijsbertha di finanzas y Suzy Camelia-Römer di salubridad publico. Como prome minister Rhuggenaath ta admisibel pa atende e reunion di Rijksministerraad diabierna anochi, pero e enfoke claramente lo ta pa convence Knops y Rutte cu lo ta miho pa scoge un otro caminda pa yega na e meta di restructura e finanzas publico

di Corsou.

Ta notabel cu ambos pais lo kier yega na finanzas publico sostenibel, e unico punto unda ta diferencia ta den e tempo cu ta pone pa yega na e meta ey. Hulanda kier pa den mita aña Corsou logra spaar 112 miyon florin y pa den añanan 2020, 2021 y 2022 tin un surplus di 169.5 miyon florin cu lo por compensa pa e deficit den 2017 y 2018. Ademas Hulanda kier pa Corsou

clear tur debe cu e pais tin cu APC (Pensioenfonds) y SVB (seguro medico).

Gabinete Rhuggenaath ta premira cu e exigencianan halto den tiki tempo asina lo por causa gran daño na Corsou su economia, cual ya caba ta debil, mientras cu tanto e gabinete como IMF ta haya cu sanacion economico ta loke lo habri caminda pa finanzas publico sostenibel.

Bishita na Raad van State

E delegacion di minister a yega caba Hulanda y a establece combersacion cu vice presidente di Raad van State Thom de Graaf y conseho di estado Paul Comenencia. Tin informacion, segun e fuente Koninkrijksrelaties.nu, cu si Hulanda sigui e caminda cu e aanwijzing y no ta keda speranza cu por bin na un solucion en conhunto pa drecha finanzas publico na Corsou, gobierno di Corsou siguramente lo bay apela na Raad van State.

E situacion aki ta refleha tambe e echo cu si bin desacuerdo entre paisnan den Reino, Hulanda mes ta esun cu tin e autoridad pa resolve desacuerdo cu un mayoria den conseho di minister di Reino. Segun fuente Caribisch Netwerk, expertonan ta haya cu e demas paisnan den Reino lo mester haya un manera pa yega na un hues independiente pa asina resolve cualkier desacuerdo cu por surgi.

Abogado di Jamaloodin ta pidi pa retira tur acusacion

W I L L E M S T A D (Koninkrijksrelaties.nu) – Abogado Eldon 'Pepie' Sulvaran ayera a pidi pa laga su cliente George Jamaloodin liber. Esaki despues cu Ministerio Publico a exigí 30 aña di prizon como castigo pa duna ordo riba Helman Wiels su bida na 2013.

Riba e di 3 dia di tratamento di e caso contra ex minister di Finanzas di gabinete Schotte, Jamaloodin su defensa a hiba palabra pa 5 ora pa asina convence corte cu e ex minister no ta relaciona di ningun manera cu Wiels su asesinato. Sulvaran ta tilda Ministerio Publico di actua

cu tunnel vision, di a deshaci di prueba, lagando atras solamente prueba en contra di e ex mandatario. Ademas di a uza testigonan cu no ta confiable, asina formando nan propio narrativa.

Sulvaran tambe a referi na e manera con e investigacion a lek den prensa. Segun OM, esaki no tabata haci pa Recherche Samenwerkingsteam (RST), pero cu ta Cuerpo Polisial a haci esaki. Jamaloodin lo mester warda e sentencia, cual lo cay riba 16 di augustus, den prizon na Boneiro. E ultimo diano e ta bulando di isla pa isla mirando cu su seguridad no por wordo garantisa na Corsou.



SUPER Do it Center®

Bo Familia Pa Semper!

**HOT
ITEMS**

Weekly SPECIALS

Weekly SPECIALS



Tomato Plum

3.99

Per Kg

SAVE
1.90

SPECIAL
OFFER



Watermelon with Seed

11.99

Each

SAVE
5.00

SPECIAL
OFFER



Corn Yellow

0.99

Each

SAVE
0.26

SPECIAL
OFFER



Eggs Grade A Medium 12ct

1.70

Each

SAVE
1.00

SPECIAL
OFFER



Chiquita Pineapple
Chunks 8/16oz

6.15

Each

SAVE
2.00



Chicken Cutlet

6.99

Per Kg

SAVE
2.00



Carni Sopi
sin Weso

15.99

Per Kg

SAVE
3.00



Pork Fillet

12.89

Per Kg

SAVE
3.00



Bryan Bologna &
Salami 12oz

3.19

Each

SAVE
2.00



Dou Pack
Postobon 2/2lt

7.19

Each

SAVE
1.00



Balashi Chill Bottle

57.99

Each

SAVE
0.57



Noel Festival Cookies
Assorted Flavors 403gr

3.49

Each

SAVE
0.40



Nescafe Colombian Blend
170gr

9.39

Each

SAVE
1.20



Gwoon Toilet Paper
3laags 16st

11.99

Each

SAVE
2.26



Nivea Shampoo Men
Assorted 250ml

4.99

Each

SAVE
1.50



Kingsford Charcoal Briquets
15.4lbs

17.99

Each

SAVE
2.00



Garden Tool 4pcs Set

49.99

Each

SAVE
10.00



Plastic Street Light Led
24W

99.00

Each

SAVE
20.50



Bed Full Sheet 4pcs
Assorted Colors

29.99

Each

SAVE
4.96



Floor Rug Animal Print
150x200cm

89.99

Each

SAVE
15.01

*Offer is valid from 14 June - 20 June 2019 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA HUUR

2 apartamento di 1 camber pa
huur na Noord. Pa mas
informacion yama
Tel. 566 6849

SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi. Tur siman

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR

La Cabana
1 bdr sleep 4
10 aug. 2019 for 1 week
Tel.583 8132 / 641 6184

SERVICIO PUBLICO

ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA HUUR

Cas grandi na Playa di 3
camber, sala, cushina, baño
Fls.2000 p/l + deposito
Tel. 594 8842

TA HUUR

Oficina na Playa cu baño y
propio parkeo di 3 auto 115 m2
Fls.2300 discutibel
Tel. 594 8842

SERVICIO

Unified One Events
Photos, films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE

Shimis blanco size 12 pa reci-
mento + di bautismo pa mucha
di 1 aña y algun otro shimis
elegante
Tel. 741 8637

TA BENDE

un cas, 3 camber, 2 baño na
Bushiri, Caya Soeur Meletia
AWG. 375.000,=
Tel: 592.9966

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta busca trabou den cuida
di mucha y anciano y tambe
limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

Handyman
pa tur trabou di verfmento,
plumbing tuberia, chapi, limpieza
di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO

Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO

Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo hufianan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA HUUR

Per aug groot appartement
1of 2 personen slaapkamer
met airco inverter
ongemeubileerd 1000,- p/m
gemueubileerd 1200,- p/m
excl. elektra & gas
Tel. 747 2298

SERVICIO PUBLICO

Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative
energy
I succeed where others have
failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR

La Cabana 1 bdr sleep 4
8 aug. 2019 for 1 week
Tel. 583 8132 / 641 6184

GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA BENDE

Bonchi largo, concomber chiq-
uito, berenhein, smoothie y mas.
Goshen Farm, Alto Vista 52
Tel. 587 9008

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT

Studio in Playa (max 2
persons) living with kitchen, 1
bedroom, 1 bath room Afl.700
(excl. water+ electra)
Tel.662 3892

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE

set di comedor, 6 stoel, mesa
extensible, estilo antique
Fls.400
Tel:742 5845

TA BENDE

BBQ Grill "crioyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

TA BENDE

Cas y Studio apart.
3 camber, 1 baño, cushina,
comedor, sala y veranda
Prijs Afl.195.000.00
Tel.588 2942 / 593 2578

SERVICIO PUBLICO

Handyman pa trabou di: Verf-
mento, plumbing, tuberia, chapi
limpieza di cura, drecha mata
Tel. 568 3728

TA BUSCA

Tepanyaki/Sushi Chef
Pasa personalmente na
Blossoms Restaurant
Tel : 586 3388

TA BUSCA

Señora ta busca trabou
domestico (limpieza di cas)di
dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

SERVICIO PUBLICO

Bo mester servicio di Coaching
Politico PR, Marketing efectivo !
Na un bon prijs? anto tuma
accion y yama Mr. Dirk
Tel. 583 7192

TA BENDE

Chevrolet 2009
Den bon condishon
Prijs: Afl.8000
Tel.747 8652 / 745 9420

SERVICIO PUBLICO

Se ofrece servicio de reparacion
e instalacion de aires acondicio-
nados Split e industrial tambien
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricantes de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR

Apto 1 camber y mei, cushina,
baño, entrada priva, full muebla
pa un pareha Fl.1100 excl. utl
Tel.566 6849

SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA

Trabou como ayudante
di cushina
Tel. 641 3811

TA HUUR

Studio Apart. pa 1 persona
inclui utl. exclui electr. na
San Nicolas 650 p/l + dest/
Disponibile 1 juni
Tel : 584 1008 / 563 9483 /
594 2502

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 aña

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via BANCO (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

Cangreu Blauw ta bay crusa na Pos Chikito, nos mester proteha nan!



POS CHIKITO - Directie Natuur en Milieu (DNM) conhuntamente cu otro instancianan ta preparando pa e crusamento di e cangreu blauw na Pos Chikito.

E siman aki DOW a instala borchinan cu ta indica unda cangreunan ta bay crusa. 'Land Crab Crossing' na idioma Ingles, asina mayoria di nos ta compronde e aviso, pero na e imagen tambe por reconoce e especie.

E borchinan ta color geel cu letternan preto. Lo kita e borchinan den temporada cu e cangreunan no ta activo ta crusa pa bay lama.

Un tiki di e cangreu blauw
E ta pertenece na e clase di Crustaceonan den e orden di Decapoda y e genero Cardisoma. E nomber científico ta Cardisoma Guanhumi. E ta un cangreu terrestre di mayoria biaha color blauw. Nan colornan por diferencia un poco ora nan ta jong, nan ta color maron, den fase di transicion nan ta bira color biña of oranje, y esunnan hembra den temporada di pone webo ta bira geel of te hasta blanco. Por mira nan den areanan cerca di costa, mas tanto unda tin hopi mata di mangel y cu e suelo ta humedo. E cangreunan por muestra di tin menos actividad den temporada di segura y nan holnan ta mas tapa, y asina cu tin mas yobida nan ta bira mas activo y ta sali. E cangreunan ta biba mas tanto den cercanía di lama of costanan den e ecosistema di e matanan

di mangel, na unda e tera ta muha y di lodo. Nan ta coba buracunan te unda nan ta haya suficiente humedad pa nan desaroyo normal. E cangreunan ta come mata cu a decomposita den lodo of cu a bira moli, insectonan lastero, scorpion di mondi, resto di parha y otro bestia morto. Den e relato akim Directie Natuur en Milieu kier a haci un peticion na comunidad pa den trancurso di luna di juni, cu e borchinan di aviso ta poni na Pos Chikito, pa eherce cautela, core mas poco poco p'asina yuda e cangreunan crusa cu seguridad. Banda di Santo Largo na Savaneta tambe por tin actividad di cangreunan.

E temporada di pone webo ta di juni pa juli tur aña. Ora luna ta yen, cangreunan ta bay lama pa laba nan cabutiti (webonan)

E cangreu tin un balor ecológico halto pa e matanan di mangel cu tin na nos costanan. E conservacion di e cangreunan blauw ta crucial pa e preservacion di e mondi cera di matanan di mangel.

Claramente e cangreunan blauw ta na peliger na diferente momento di nan desaroyo. Un di e menasanan mas grandi ta hende, y den e caso aki trafico tambe. Mester menciona cu door di desaroyo y trahamento di caminda sin tene cuenta cu crusamento di cangreunan, por limita nan di yega lama. Durante temporada di migra pa laba nan cabutiti (webonan) na

lama, e automobilistanan ta trapa e cangreunan na cantidad halto, matando e hembranan cu ta carga cu webo pa bay pone y no ta logra haci esaki.

E pikimento di palonan (driftwood) na lama tambe ta stroba crecimiento di e cantidad di cangreu. Na unda mayoria ta sconde den nan fase hubenil.

DNM ta alerta cu den e dianan aki lo bay tin crusamento di cangreu blauw na Pos Chikito y area di Santo Largo. Eherce cautela den trafico tanten e borchinan ta poni.

Pa cualkier sucedido por no-

tifica nos inmediatamente via nos pagina di facebook dnmaruba of plataforma Infraruba. com ora cu weita actividad di crusamento di cangreunan. Un danki na NGO's nan cu a duna nan sosten cu informacion valioso pa realisa e proyecto aki.



JOIN OUR AWARD - WINNING TEAM

Ranked among top 10 Hotels in the World by TripAdvisor
Featured in top 10 Hotels in the Caribbean by Travel + Leisure

EXCELLENT BENEFITS:

Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance, Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

REQUIREMENTS:

Proficiency in English for all positions is required.

HUMAN RESOURCES MANAGER

- Previous relevant HR experience required
- Excellent verbal and written skills in English and Dutch, Papiamentu and Spanish are a plus
- Excellent administrative skills including Microsoft office, experience with HRM software is a plus

WELLNESS EXPERIENCE SUPERVISOR

- Passion and interest in health and holistic wellness
- Self-starter with great organizational and project management skills
- Outgoing personality with excellent interpersonal & sales skills
- Experience in hospitality, wellness or service related industry with knowledge of local wellness offerings
- Nutritional expertise preferred

HOST(ESS) PART TIME / FULL TIME

- Outgoing personality with excellent interpersonal skills
- Needs to assist the breakfast servers when needed
- Basic F&B skills are a plus
- Excellent verbal skills in English, other European language(s) are a plus

MAINTENANCE TECHNICIAN

- HVAC, Mechanical and electrical skills / experience
- Ability to work shifts, flexible and can work independently
- Prior relevant work experience required.

CONCIERGE

- Excellent verbal and written skills in English, Italian and German are a plus
- Previous experience as concierge or front office is a plus
- Excellent interpersonal skills and computer skills

To apply, please send your resume by Email:
jobs@bucuti.com or Call: 583-1100 ext 136 for more information.

Cuerpo Policial Aruba ta informa:

Entrada hudicial na Olde Molen

PALM BEACH – Ayera den oranan di atardi, den cuadro di un investigacion di departamento di droga di Cuerpo Policial, unidadnan special manera Arrestatie Team, Mobiele Eenheid, K9 unit y Helicopter presente a haci un entrada hudicial

den cuadro di un investigacion andando.

A rondona full e area pa si cualkier persona kier huy. Detencion a cay unda a hinca e sospechosonan den e van di CEA. Recherchenan a lista full e area pa busca si por tin arma, droga y demas cosnan.





DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL

COPA AMERICA BRASIL 2019

**COME AND WATCH THE BEST TEAMS IN OUR AREA
6 GIANT SCREENS AND 32 HDTV'S**

STARTING FRIDAY JUNE 14 AT 8:00 PM

EXTENSIVE FOOD AND DRINK MENU INCLUDING

SNACK PLATTER FOR TWO

PINCHOS

BASKET OF EMPANADAS

CEVICHE

CHURRASCO

AND MORE...



Eagle Aruba

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248 EAGLE BEACH

+ 297-527 9160

RESORT & CASINO NO SEATING RESERVATIONS FIRST COME FIRST SERVE

Bureau City Inspectors:

**Despues cu cas a kima,
persona ta biba
patras bou di mata**

BRAZIL – Team Bureau City Inspector a ricibi yamada cu den Bosschestraat na Brazil tin un cas cu mester ayudo di departamento social pa e cas aki.

nan bieu, cu e meneer cu ta biba bou di e mata tin ta acumula.

E persona aki mes ta drumi den un hamaca bou di e mata rond di hopi sushi. Mientras cu e cas mes ta tur sushi y cu hopi desperdicio. BCI a tuma contacto cu Departamento Social pa tuma e caso aki, over mirado cu e persona aki mester di ayudo pronto.



Secretario di Prensa Sarah Sanders ta bandona Cas Blanco

WASHINGTON (AP) — Secretario di prensa di Cas Blanco Sarah Sanders lo retira di Cas Blanco na fin di e luna aki, asina presidente Donald Trump a anuncia ayer tardi durante un evento no relaciona.

Trump a yama Sanders dilanti pa gradicie, yamando Sanders un “guerrero” y cu e ta encurasha Sanders pa bira candidato pa gobernador na su estado Arkansas, na unda e lo bolbe. Sanders tabata un di e ayudantenan mas fiel y confiable di su staff na Cas Blanco y un di e poconan cu a keda di esnan cu a traha cune den campaña electoral.

Trump a anuncia su salida via Twitter un rato prome cu el a drenta den un evento na Cas Blanco tocante reforma di sistema di prison. “Despues di 3 1/2 aña, nos maravioso

Sarah Huckabee Sanders lo bandona Cas Blanco na fin di luna y lo bay su cas na e gran estado di Arkansas.” El a aña di cu “e lo ta fantastico como gobernador di Arkansas.”

Sanders a bisa cu sirbi como secretario di prensa tabata “e honor di su bida.” Tambe cu e ta keda “un di e apoyantenan mas franco y leal di e presidente.”

Bao regimen di Sanders, rueda di prensa regular na Cas Blanco a bira algo di pasado. E no a tene un rueda di prensa na Cas Blanco desde 11 di maart. Reporteronan varios biaha a haya Sanders na salida di Cas Blanco despues cu el a duna entrevista na Fox News Channel of otro canal di television cu cual e tabata papia ainda.

Su credibilidad tambe a bira cuestiona. Rapport di investi-

gador special Robert Mueller encuan to intromision di Rusia den eleccion presidencial di 2016 ta revela cu Sanders

a admiti na investigadonan cu el a haci un referencia sin base tocante “innumerable” cantidad di agente di FBI cu

lo a expresa nan apoyo pa decision di Trump pa kita director di FBI James Comey di trabao na mei 2017.



Neymar ta reuni cu polis den caso di violacion

SAO PAULO (AP) — Strea di futbol Brasileiro, Neymar a yega na stacion di polis ayera pa contesta pregunta tocante un keho di violacion su contra.

Bisti den un bachi preto, e futbolista tabata uza muleta pa motibo di lesion den su enkel banda drechi. Investigado Juliana Bussacos a reuni cu Neymar na e entrada entre e frenesi de e medio. Un multitud di fanatico tambe a presenta pa duna sosten na Neymar di 27 aña di edad, kende ta e hungado mas conoci di Brazil.

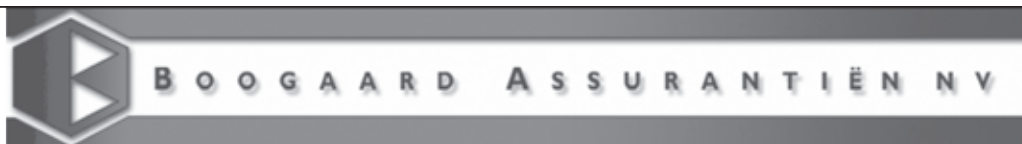
Neymar ta nenga cualkier fout, y tabata compana pa su abogado. E muhe cu a acus’e di violacion den un hotel na Paris luna pasa ya caba a papia cu polis.

Tambe ta investigando e futbolista na Rio de Janeiro, pa publica imagen di su acusado riba rednan social sin su permiso.

AP no ta nombra supuesto victimanan di abuso sexual, a menos cu nan mes revela nan identidad, algo cu e modelo di 26 aña di edad, Najila Trindade, a haci durante entrevista cu television di Brazil.

Tambe ayera, Trindade a reporta cu el a scoge un di cuatro abogado pa trata e caso. Tur tres anterior a dicidi di bandona e caso.

Avion di Neymar a bula na aeropuerto di Congonhas di Sao Paulo atardi, y a bay stacion di polis den un van preto. E futbolista a yega desde su mansion na Magaratiba, pafu di Rio de Janeiro.



Boogaard Assurantiën N.V. roept sollicitanten op voor de functie van:

SCHADEBEHANDELAAR (M/V)

Functiebeschrijving

Kom jij ons team versterken? Wij zoeken een gedreven en dynamische schadebehandelaar. Als schadebehandelaar ben je verantwoordelijk voor het geheel zelfstandig behandelen c.q. begeleiden van schades. Je bent het aanspreekpunt voor onze klanten. Je controleert de polisvoorwaarden, beoordeelt de schade, informeert de klant. Je correspondeert verder met verzekeraars, tegenpartijen, experts, reparateurs etc.

Haal jij het beste uit jezelf? Wil jij onze klanten helpen? Haal jij een kick uit blije klanten? Zorg jij dat schades goed en professioneel worden afgewikkeld? Je bent enthousiast, positief ingesteld en energiek? Een teamspeler, maar ook in staat om zelfstandig te werken? Dan zijn wij op zoek naar jou als schadebehandelaar!

Functieprofiel

- * Dienstverlenend en klantgericht;
- * Minimaal MBO werk- en denkniveau;
- * Minimaal één jaar ervaring in een soortgelijke functie;
- * In het bezit van de nodige branche-gerichte diploma's c.q. certificaten (of bereid zijn deze te halen);
- * Beheerst het Nederlands, Engels, Spaans en Papiaments in woord en geschrift
- * Kan vlot omgaan met het MS Office-pakket

Wij bieden

Een afwisselende baan, in een dynamische organisatie, waarbij je **ruim de gelegenheid krijgt om het volledige schadeproces te leren kennen**. De organisatiecultuur kenmerkt zich door een professionele en informele sfeer. Het betreft een fulltimebaan met een marktconform salaris aangevuld met een aantrekkelijk pakket aan secundaire arbeidsvoorwaarden.

Ben jij de kandidaat die wij zoeken? Mail dan je sollicitatiebrief en CV vóór 24 juni a.s. naar j.malmberg@boogaard.aw.

Voor meer informatie kun je contact opnemen met mevrouw Jacqueline Malmberg op telefoonnummer 5288803.

Sinti bo bon, sinti bo trankil cu Boogaard!

Atake riba tanker den Estrecho di Hormuz



DUBAI (AP) – Dos tanki di petroleo a sufri daño dor di un supuesto atake. Esaki a laga un di nan na candela y e otro kibra, loke a obliga e marinernan evacua e nave den un incidente misterioso, memey di tension entre Merca y Iran.

Marina Mericano a coreyuda e tankinan den Golfo di Oman, fuera di e costa di Iran. E operadonan di e tanki

no a duna ningun splicacion inmediato di ki arma a causa e daño, ni ken a uza arma contra nan. Cada tanki tabata carga cu producto petrolero, y un di nan, Front Altair, a kima pa varios ora.

Secretario di Estado Mericano, Mike Pompeo, a bisa cu e evaluacion di participacion di Iran den e atake tabata basa en parti riba inteligencia, como tambe experticio cu mester pa haci e operacion. Tambe e tabata basa riba incidentenan recien den e region, cual tambe Merca ta culpa Iran, incluyendo un atake similar na mei.

Iran a nenga di ta involucra, y su minister di asuntonan stranhero a bisa cu e fecha di e atake ta sospechoso, mirando cu prome minister Hapones,

Shinzo Abe, tabata reuniendo cu e lider supremo, Ayatollah Ali Khamenei, na Tehran.

E supuesto atake a tuma luga na salida di solo ayera. Front Altair, di Noruega, carga cu naphta for di Emirato Arabe Uni, a radio pa pidi ayudo mientras e tabata kima. Poco despues, e tanker Hapones, Kokuka Courageous, carga cu metanol di Saudi Arabia y Qatar, tambe a pidi ayudo.

Ministerio di Comercio di Hapon a bisa cu e tankinan tabatin 'carga relaciona cu Hapon', sin elabora. Despues di combersacionnan diaran-son cu presidente Irani, Hassan Rouhani, Abe a bisa cu mester evita cualkier 'conflicto adicional' cu por resulta di e tension entre Washington y Tehran.

MINI MEGA

MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas, bo por gana e jackpot di

Afl. 540.000,-

Con?

Afl. 5

Afl. 420.000,-

+

ARUBA 1987 FLORIN

ARUBA 1987 FLORIN

Extra!

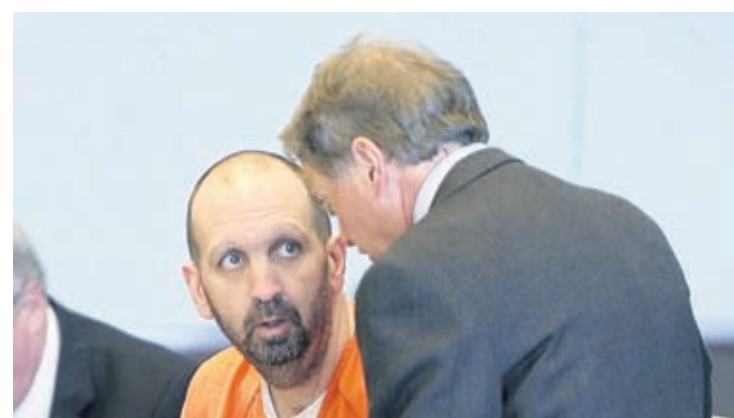
Afl. 120.000,-

lotto

www.lottoaruba.com

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Homber culpabel di mata 3 estudiante musulman



MERCA (AP) – Na Nort Carolina, a acusa un homber di mata 3 estudiante universitario musulman. El a wordo haya culpabel cuatro aña despues di e delito.

Craig Stephen Hicks, di 50 aña di edad, a keda declara culpabel di tres cargo di asesinato na prome grado, na un tribunal na Durham, den presencia di famia y amigo di victima. "Mi kier a declara culpabel for di e prome dia", Hick a bisa.

E victima ta Deah Barakat, 23 aña di edad, su casa, Yusor Abu-Salha, 21 aña di edad, y su ruman Razan Abu-Salha di 19 aña di edad. E propiedad ta un condominio di Chapel Hill unda cu Hicks a dreña pa comete e crimen na 2015.

Barakat tabata studiando pa dentista na Universidad di Nort Carolina, e tabata recien casa cu Yusor. E tres victima

tabata planeando un biahe pa bishita Turkia pa traha como boluntario na un hospital dental na un campamento di refugiado di Siria.

Barakat a ricibi varios tiro, segun resultado di autopsia. Su casa hunto cu e ruman a ricibi un tiro na cabes. Polis di Chapel Hill a bisa cu Hicks a bisa cu e evento tabata provoca pa un competencia pa parkeo na e condominio. Familiar di e victima ta bisa cu nan a kere e tiramento a bin pa motibo di odio.

Tata di e muhe asesina a declara den un audiencia di congreso di crimen di odio, pasobra Hicks a yega di expresa comentario di cu ambos muhe tabata hiba paña riba nan cara pa muestra respet di nan fe. "A mata brutalmente tres hoben Mericano bunita, y nos no tin duda cu e tragedia aki a nace pa intolerancia y odio", dr. Abu-Salha (tata) a expresa.

Hospital contento cu chekeo di salud pa empleadonan

ORANJESTAD – Dr. Horacio E. Oduber Hospital a organisa un bes mas dos dia di chekeo di salud pa su mesun empleadonan. Esaki ta di 5 biaha cu ta organisa e tan conoci ‘health check’, pa asina duna empuhe na tur cu ta traha na HOH pa biba un bida (mas) saludabel. Tabatin 5 stacion disponibel, na unda por a check peso/haltura, presion, colesterol, sucu, chekeo di wowo y test di condicion.

Na aña 2003 a organisa e prome ‘health check’, y despues di esaki te dia di awe a sigui cu e bunita iniciativa aki. Awo Hospital ta purba di organisa esaki cada dos aña y mester menciona cu cada biaha e acogida a sigui crece, asina Denise Koolman, Medisch maatschappelijk werker di Revalidatie afdeling, a duna di conoce.

Rachel Kraaijvanger, Manager Revalidatie & Paramedisch Ondersteuning, a gradici

Hunta di Directiva di hospital p’e sosten cu nan a ricibi pa haci e evento aki un biaha mas posibel y exitoso. Un comision di departamento di Revalidatie consistiendo di coleganan Denise Koolman, Samantha Silva y Geraldine Jean-Baptiste tabata encarga cu e organisacion completo y pues un palabra di gratitud ta bay na nan. E comision a traha duro y a logra pa haci e evento aki uno fructifero un biaha mas.

Un palabra di gradicimento ta bay na Optica Leslie y Aruba Vision Center pa nan colaboracion pa lora ta chekeo di wowo durante e dos dianan di e ‘health check’. Tambe un danki di curason ta bay pa Aruba Heart Foundation cu ta yuda den lora ta haci e diferente testnan. “Mi ta kere cu nos ta birando mas consciente cu nos ta den areanan di cuida tambe, mester cuida nos mes prome pasobra asina no por cuida otro,” Rachel a duna di conoce.



**You've Given Dad
Plenty Of Stress.
Now, Help Him Relax.**

Father's Day is June 16th, but why limit the fun to one day? Instead, treat your dad to serenity he can enjoy throughout the entire month of June with these great specials from Okeanos Spa.

50 min. Swedish massage Afl. 99

50 min. European facial Alf. 99

25 min. Swedish massage plus 25 min. foot reflexology Afl. 99

Men's pedicure and haircut Afl. 65

Dad and mom couples massage Afl. 199

Can't decide? Gift cards are available and active for up to 6 months.

Open daily from 8am to 8pm.
For reservations please call 523-6176.

renaissancearubaspa.com
facebook.com/okeanosspa



Minister Glenbert Croes cu admiracion grandi pa hobennan di SVT 2019

SAVANETA – Gabinete Wever-Croes a continua cu e proyecto di Formacion Social, pero den un bachi completamente nobo, cu ta ofrece hopi mas beneficio cu tabata e caso anteriormente. Minister Glenbert Croes, pa motiva e hobennan, a percura pa miho condicionnan, como tambe mas oportunidadnan pa e hoben cu culmina e trayecto di Formacion Social cu exito.

Manera e mandatario a anuncia anteriormente, e hoben cu termina e trayecto aki lo haya e oportunidad di sigui pa Arumil si nan ta cumpli cu e rekisitonan. E hobennan despues di culmina e 4 añanan di Arumil, tin e compromiso di Gobierno cu lo busca un trabou pa nan, sea den Guarda Nos Costa, Cuerpo Especial Arubano, of otro instancianan/departamentonan strategico pa cu e formacion di e hobennan aki, segun un comunicado di gobierno.

Mientras tanto, e hobennan a atende un tayer di JA IK Foundation. E tayer aki ta concentra riba e formacion personal di cada hoben y con pa hiba bo mes 'from Good to Great'. Den cuadro di esaki, recientemente e hobennan a bishita y haya un recorrido na Ritz Carlton, unda nan a haya informacion di e diferente empleadonan cu tambe a cuminsa manera nan, for di chikito, y cu awe ta den posicionnan di managers den diferente departamentonan di e hotel, enfatisando e importancia di tin esfuerso y determinacion pa por logra un miho porvenir pa bo mes.

Croes ta admira e hobennan aki, cu no ta laga

e condicion y circunstancia di awe determina nan futuro. Al contrario, e solo hecho cu e hobennan aki ta participando den Formacion Social ta demostra cu nan ta construyendo un miho futuro pa nan mes.



Resultado di wega Mens Erger Je Niet en bibo

ORANJESTAD – Organizador di e torneo di Mens Erger Je Niet Live ta presenta resultado di e prome ronda, y alabes ta invita pueblo pa e segundo ronda, cu lo cuminsa den weekend.

Resultado dia 7 juni

1er Selimar All Stars,
2do Banana Gang,
3er Drenta Sali,
4to Smash.

Di dos wega:

1er Family Gang
2do Who's next
3er Falcetas

4to Jolly Peeps.

Diabierna dia 14 tin un wega so 8pm, entre Dynamite na geel, Sin Miedo na berde, Vroom Toyota na cora y El Louvre na preto.

Diasabra dia 15 di juni ta cuminsa cu e di dos ronda: e prome wega ta entre Nature Discount, No Cunsumi Team, Rooi Afo Fan Club, Heavy Yiu. Di dos wega ta hunga Setar, Chipi Chipi Tin'e, Hot Ones Band, Madiiki Pabo. Awor esunnan cu perde ta bisa ayo, fuera te otro aña.



BLACK TIE FURNITURE
Where modern meets elegance

HAPPY FATHER'S DAY



Buy one Get one at 50%
Special pa e tatanan cu kier comparti cu su mami.
Offerta valido te cu diasabra 15 di juni

Bushiri 33 | Tel. +(297) 587-4444 | Habri dialuna pa diasabra di 9am - 6pm



Cla pa bay cu vakantie?

Pa mas informacion yama 523 2250



BANCO DI CARIBE

Gobierno di Aruba a recorda Anne Frank



ORANJESTAD – Hunto cu Secretario di Consejo di Minister, sra. mr. Grace Koolman, Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro den nomber di Gobierno di Aruba a recorda Anne Frank su fecha natalicio, dia 12 di juni.

Anne Frank tabata un hoben Hudiu cu mester a sconde hunto cu su famia pa e Nazinan, cu tabata persigui nan durante e Segunda Guerra Mundial. Den su diario e tabata nota y relata kico e y su famia tabata pasa aden. El a haci esaki di su 12 pa 14 aña, ya cu su 15 aña Anne Frank a fayece den e campo di concentracion Belgen/Belsen na maart 1945.

Na bida, Anne Frank lo a cumpli 90 aña e aña aki. Gobierno di Aruba ta para un rato pa recorda e forsa di un mucha pa pasa den momentonan asina duro den bida, y relata esaki pa mundo por corda cu nos mester tin tolerancia pa diferencia y respet pa bida di otro.



amc unicon

pa biba mihor

SAMSUNG



50" SMART 4K UHD TV

CREDIT 105,⁷²

CASH 1245,⁰⁰



mabe

CREDIT 100

CASH 1245,⁵⁰

30" STOVE,
GAS, SILVER.



Whirlpool

CREDIT 93,⁰³

CASH 1164,⁹⁴

9 CFT. FRIDGE, SILVER

FATHER'S DAY WEEKEND

0%

**PA
TEMPO
LIMITA!**

DOWN PAYMENT

SAMSUNG

CREDIT 236,⁷⁵

CASH 2962,⁷⁰

17 CFT. SXS FRIDGE, STAINLESS STEEL



LG

CREDIT 148,²¹

CASH 1743,⁷⁰



AUDIO SYSTEM, 5000W, KARAOKE,
DJ CROSSFADER, BLACK/RED.

SAMSUNG

CREDIT 102

CASH 1270,⁹⁴

17 KG. TOP LOADING
WASHER, INOX.



CUMpra Y GANA

Regalo

PA DIA DI TATA

CU CADA COMPRA DI AFL.25 OF MAS, BO TA
PARTICIPA PA GANA PREMIO PA DIA DI TATA!



**1 PATIO SET
& BBQ GRILL**

**4
JBL
DJ EXPERT
TOWER**

**3 GREE 12.000 BTU
SPLIT UNIT**

**2 TCL 65" LED
SMART TV**

PRE-FATHER'S DAY CELEBRATION

FRIDAY, JUNE 14 • 8PM

PRIZE PURSE UP TO \$3,300 IN CASH PRIZES!

Full Card Starts at AFL 3600,- CASH! - \$9 / AFL 16,- / Bingo Card

9 Games plus the Powerball, Increase your chances to win 2X PROGRESSIVE POWERBALL.

Buy 4 Bingo Cards receive the 5th FREE, Buy a stamp for \$2 to Double Up Your Prizes.

Door Prizes, Weekend Stays at Eagle Aruba and MORE!

CRAZY
BINGO

Eagle Aruba
RESORT & CASINO

CASINO OPENS AT 10AM



EAGLE ADVANTAGE

Must be 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA | EAGLE ADVANTAGE | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE EAGLE ARUBA RESORT & CASINO

Cu ayudo di auto gol, Australia ta vence Brazil 3-2

MONTPELLIER, Francia (AP) — Un auto gol a duna Australia un victoria 3-2 contra Brazil den Mundial femenino, hasta despues cu Marta a kibra record añadiendo un di 16 gol den torneo den su carera.

Marta, kende no a hunga e partido di apertura di Brazil pa motibo di lesion, a converti den e prome hungado pa anota den cinco Mundial diferente, ora el a converti un tiro den minuut 27.

Cristiane a anota un tiro di cabes pa pone e Brasileronan 2-0. Caitlin Foord a anota prome cu medio tempo, pa pone Australia 1 leu. E tiro leu di Chloe Logarzo den minuut 58 a empata, y despues Australia a bay door cu e

auto gol, un eror di Monica cu a caba cu e empate den minuut 66. Sam Kerr tabata muestra offside, pero a otorga e gol despues di revision di video, y e Brasileronan a keda rabia.

Tabata e prome perdida den etapa di grupo pa e Brasileronan desde 1995, kibrando un racha di 16 partido invicto.

Formiga di Brazil, e hungado di mas bieu den e torneo cu 41 aña di edad, a colecta su di dos carchi geel durante e partido. E lo perde e ultimo partido di grupo contra Italia.

E Mericano, Abby Wambach, y Birgit Prinz di Alemania ta tras di Marta riba e lista di gol di Mundial, cu 14 cada un.



Advertorial

Prepara pa futbol emocionante!



EAGLE BEACH — Awe e Copa America 2019 lo cuminsa, cu anfitrión Brazil enfrentando Bolivia na Sao Paulo. E Double Down Sports Bar & Grill na Eagle Aruba Resort & Casino ta invita bo pa disfruta e wegá den magnífico ambiente. Pa tur wegá di e campeonato, e bar aki ta e luga pa yega. Durante e wegá nan di Colombia, lo tin hasta entretenimento en bibo: Tambores & Accordion di Vallenato Plus.

E bar ta conoci como e miho 'sports bar' na Aruba. Cu capacidad pa ricibi mas di 250 fanático di deporte, Double Down ta conta cu mas di 34 HDTV, 8 pantaya gigante paden y pafo, un bar enorme, un Stadium Buffet e dia aki, y un variedad amplio di cerbes, biña y cocktails. Net banda di Double Down ta Eagle Aruba Casino, y bou di e mesun doño, Eagle Aruba Casino ta anfitrión di 138 di e slot mashinnan mas nobo, y seis mesa di wegá.

E Copa America 2019 lo ta e di 46 edicion di campeonato quadrenal internacional di futbol masculino. E ta organisa pa e cuerpo gobernante di futbol Suramericano, CONMEBOL, y e aña aki lo tuma luga na Brazil. Chile ta e dos- biaha campeón defensor,

despues di a gana na 2015 y 2016. E torneo lo core te e final dia 7 di juli. Chile lo ta purbando di gana e competencia pa di tres biaha consecutivo, mientras Brazil lo kier gana pa prome biaha desde 2007. Argentina, mientras tanto, no a gana desde 1993. Hapon y Qatar ta e dos invitado cu lo participa.

Schedule

Diabierna 14 di juni
Brazil vs. Bolivia: local 8:30pm

Diasabra 15 di juni
Venezuela vs. Peru: local 3pm

Argentina vs. Colombia: 6pm
Shot di aguardiente gratis pa cada gol cu Colombia anota.
Musica en bibo di Vallenato.

Diadomingo dia 16 di juni
Paraguay vs. Qatar: 3pm

Uruguay vs. Ecuador: 6pm

Dialuna 17 di juni
Japan vs. Chile: 7pm

Resultado Campeonato Nacional di Landamento Artistico



SAVANETA – E resultado di e weekend di Campeonato Nacional di Landamento Artistico ta conoci. Atletanan di tur categoria a deleita y yena e publico cu emocion den e weekend di 8-9 juni ultimo.

Campeonnan total di e com-

petencia: Manuela Sosa (Beginners), Xiana Hoo (10&U), Abizahi Sanchez (12 & U) y Avigayle Tromp (13-15)

Pa loke ta trata e competencianan di figures y solo, duet y team routine ta lo siguiente:

Categoria Beginners. Tur atleta cu ta den nan prome aña di landamento artistico y ta nan prome biaha compitiendo na e Campeonato Nacional.

Resultadonan Figures Beginners #1:

1e lug: Joannlie Faneyete, 2o lug: Manuela Sosa y 3er lug: Tania Monteon

Solo Routine:

1e lug: Krayshel Croes, 2o lug: Shayla Sanchez y 3er lug: Thais Restrepo

Duet Routine:

1e lug: Harianny Abreu y Manuela Sosa, 2o lug: Shirlene Croes y Kendra Simon y 3er lug: Tania Monteon y Joannlie Faneyete

Resultadonan Figures Beginners #2:

1e lug: Rihanna Jones, 2o lug: Safirah Redhead y 3er lug: Oriana Zambrano

Categoria di 10&U y 11-12. Tur atleta di 12 aña y mas jong ta cai den e categoria aki. E grupo aki ta bay representa Aruba den e competencia di CCCAN diana 23-28 di juni proximo na Barbados.

Resultado Figures y Solo Routine 10&U:

1e lug: Xia Rodriguez, 2o lug: Xiana Hoo y 3er lug: Katiana Vizcho

Resultado Figures 12&U:

1e lug: Sofia Cardona, 2o lug: Abizahi Sanchez y 3er lug: Amylene Helder

Solo Routine 12&U:

1e lug: Abizahi Sanchez, 2o lug: Sofia Cardona y 3er lug: Alina Dirksz

Duet Routine:

1e lug: Sofia Cardona y Abizahi Sanchez, 2o lug: Silvana Cardona y Alina Dirksz, 3er lug: Xiana Hoo y Amylene Helder

1e lug - Team Nacional: Silvana Cardona, Sofia Cardona, Alina Dirksz, Amylene Helder, Xiana Hoo, Abizahi Sanchez y Camila Tromp

Categoria di 13 -15. Tur atleta entre e edad di 13 pa 15 aña ta participa den e categoria aki y atletanan di Solo y Duet ta preparando pa competencianan internacional tumando lug fin di juni, CCCAN na Barbados, y e team completo ta preparando pa fin di augustus pa e competencia di

UANA na Windosor, Canada.

Resultado Figures 13-15:

1e lug: Avigayle Tromp, 2o lug: Mikayla Morales y 3er lug: Angelina Hamoen

Solo Routine 13-15:

1e lug: Avigayle Tromp, 2o lug: Angelina Hamoen y 3er lug: Ambar Silva

1e lug - Duet Nacional: Avigayle Tromp, Mikayla Morales y reserve: Angelina Hamoen

1e lug - Team Nacional: Edianne Croes, Ariana Dijkhuizen, Angelina Hamoen, Mikayla Morales, Marijose Salazar, Ambar Silva, Avigayle Tromp, Melanie Tromp y reserve: Abigail Sanchez

Categoria Junior. Junior ta categoria di 15 pa 18 aña. Y e rutina tecnica ta consisti di cierto elementonan obligatorio. Den e categoria aki tambe lo tin representacion den Solo y Duet, cu lo representa Aruba na CCCAN.

Resultado di Solo Routine Den categoria di JUNIOR tawata na 1e lug: Meghan Tromp y 2o lug Mariejane Wong (Solo Free) y 1e lug: Kainah Croes (Solo Tech)

Duet Nacional: Kainah Croes y Meghan Tromp

Nos ta felicita tur atleta cu a logra konkista un medaya di

oro, plata of brons. E deporte aki no ta facil, e ta exige hopi disciplina y trabou duro pa por logra ta exitoso. Pa un bista di tur e resultadonan y mas potret di e weekend tras di lomba por bishita nos riba Facebook.

E Competencia Nacional tabata e ultimo competencia pa e atletanan cu ta forma parti di e seleccion cu lo representa Aruba na e competencia di CCCAN (Confederación Centroamericana y del Caribe de Natación) cu lo tuma lug na Barbados fin di juni, y UANA (Union Americana de Natacion) cu lo tuma lug na Canada fin di augustus 2019.

Ken nos ta?

Barracudas Aruba desde 1973 a introduci e comunidad di Aruba na e bunita deporte di landamento sincronisa, den 2017 a cambia e nomber di e deporte pa landamento artistico. E meta principal di e club ta pa brinda atletanan oportunidadnan pa desaroya y prepara nan mes den e deporte pa competencianan internacional. Recientemente a habri e deporte pa mucha homber por participa mirando e desaroyonan den e deporte internacionalmente. Pa mas informacion of pa conecta cu nos por bishita: Facebook @barracudas.aruba of nos website: www.barracudasaruba.com



AUCTION

THURSDAY JULY 18, 2019

On Thursday July 18, 2019, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public. ex. art. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

A residential house locally known as

MACUARIMA 16-C

standing on a parcel of property land, 630 m2 m2 in size, situated at Macuarima in Aruba, locally recorded as Third Department Section D number 921.

No minimum starting price will be used for the auction of this property.

Only serious offers will be considered.

AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until July 3 2019, 5 PM

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Parlamentario Endy Croes (MEP):

De Meza a desgracia nos finanzas publico pa falta di capacidad y awe kier cuestiona nos Prome Minister?

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a reacciona riba Mike de Meza riba algun declaracion cu el a haci respecto nos prome minister. Manera parlamentario Endy Croes a splica desde inicio manera el a drenta parlamento cu e lo no laga nada pero nada for di sla pasa y lo contraresta tur tipo di manipulacion primordialmente di politiconan di AVP kendenan a desgracia e pais aki social y financieramente creando un mega debe.

Mike de Meza ta un ehempel bibo di un choller politico. E no ta yega trabao nunca cu excepcion ora tin un reunion publico, pero si ta cobra un salario 'volle pond' di pueblo di Aruba. Pues e no tin cuero di cara y berguensa a caba pero ta sigui abusa y ohala nos por logra cambia e ley aki pa 'no work no pay' pa parlamentarionan abusado manera Mike de Meza y otro nan di AVP.

Mike de Meza kier ple sabi awor

Recientemente Mike de Meza a cuestiona minister president Evelyn Wever Croes riba un declaracion cu a wordo duna den exterior respecto cu Aruba lo ta cay poco pafo di e hurricane belt. Mike de Meza awor kier bira meneer di school di aardrijkskunde? Mike de Meza a bin cu ful un splicacion cu Aruba ta cay parti zuid di e hurricane belt y kier cuestiona minister president riba esaki kende a expresa poco pafo di hurricane belt. Esaki ta masha importante pa Mike de Meza kende no a logra net net nada pa pais Aruba den 8 aña, a mas cu redobla e debe y ta autor principal cu awe nos mester paga por ehempel 232 milyon florin na interes. Mike de Meza nunca tabata na altura cu Aruba tin un punto hopi positivo den wowo di inversionistanan como cu efectonan di un hurricane ta masha poco na Aruba? Cu papa Dios sigui spaar nos. Ta di gran balor pa Mike de Meza cu mester bisa cu Aruba ta cay poco pazuid di hurricane belt y no por bisa cu Aruba ta cay poco pafo di hurricane belt? Nos tur a lesa y sa cu riba website ta para cu dentro di 25 aña un tormenta tropical por pasa dentro di 75 miya nautico y cada 46 aña un horcan por pasa dentro di 75 miya nautico. Tur hende por subi y mira esey toch? Kico ta e importancia pa Mike ple sabi awor? Tristo cu Aruba tabata tin abo Mike como vice prome minister.

Wak den bo cura prome

No ta pornada hues a confirma den un sentencia cu por sigui califica bo persona como lolo di awa esta un 'waterlulletje' cu ta djis un pisca, kisas e pisca si ta sabi. Bo ta corda con di lanti hues bo a admiti cu bo a faya y a gaña parlamento entre entrada y 'assets' di Lotto? Bo ta corda cu bo a wordo husga y sentencia pa esey? Awe abo kier bin lees de les voor con nos prome minister mester splica algo científico? Bo no ta compronde strategia tampoco Mike? Bo no sa cu den dicho conferencia tin tambe varios compania di fortune 500 cu por significa cosnan grandi pa Aruba? Pues bo reaccion yamando nos prome minister pa bobo alrespecto si Aruba ta cay poco pafo of pazuid di hurricane belt ta completamente for di contexto. Lo no ta miho bo splica pueblo con bo a masacra pueblo cu bo decision di hedging cu a costa e pueblo aki mas di 300 milyon? No ta miho bo aclaria e desaster cu bo a causa manehando finanzas publico? No ta miho bo duna cuenta y splicacion dicon bo presupuestonan como minister di finanzas na aña 2011 tabata tin un deficit di 325 milyon, 2012 un deficit di 443 milyon, na 2013 un deficit di 333 milyon, na 2014 un deficit di 406 milyon florin cual a conduci na e KB? Pues net abo kier bin cuestiona prome minister di Aruba? Wak den bo cura prome cu bo expresa cuakier bobedad.

Croes ta termina bisando hendenan manera Mike de Meza mester retira for di politica y nunca pero nunca mas bin bek pa motibo di e dañonan grandi cu nan a ocasiona na nos pais.



Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba doet al het mogelijke om in samenwerking met de Justitie, relevante overheidsdiensten, particuliere instellingen en de justitie cliënt een resocialisatieproces op gang te brengen teneinde recidive te beteugelen en zijn re-integratie in de gemeenschap te bewerkstelligen. De Stichting draagt hiermede bij aan de vergroting van de veiligheid en het welzijn van de Arubaanse samenleving.

De Stichting is in deze belast met de toezicht en begeleiding van jeugdigen die een strafbaar feit plegen. In dit kader roepen wij sollicitanten op voor de functie:

Jeugdreclasseringswerker m/v (40 u.p.w.)

De jeugdreclasseringswerker voert in opdracht van Justitie, de casusregie uit bij jeugdige wetovertreeders binnen een gedwongen kader. Ingezet wordt op het voorkomen van recidive en het realiseren van gedragsverandering bij jeugdigen met delinquent gedrag.

Functie-inhoud:

- Onderzoeken van strafbaar gedrag en de omstandigheden waaronder iemand een strafbaar feit pleegde en het risico op recidive inschatten
- Diagnose vaststellen van strafbaar gedrag en advies uitbrengen
- Bezoeken aan politiewachten en het gevangeniswezen
- Huisbezoeken afleggen
- Begeleiden en houden van toezicht op cliënten
- Bijwonen van terechtzittingen
- Bijwonen van T.O.M. zittingen
- Zitting in verschillende commissies o.a. Commissie van toezicht gevangeniswezen
- Het voorbereiden en plaatsen van minderjarigen in een opvoedingsinstituut
- Het regelmatig bijwonen van vergaderingen met de Jeugdofficier van Justitie
- Informatie en advies/voorlichtingen/lezingen geven
- Bemiddeling tot Arbeidsre-integratie tussen cliënten en potentiële werkgevers

Functie-eisen:

- Afgeronde relevante HBO-opleiding (MWD, SPH, Pedagogiek)
- Ervaring binnen jeugdhulpverlening.
- Ervaring binnen en affiniteit met verslavingszorg is een pré
- Ervaring binnen jeugdreclassering of jeugdbescherming is een pré.
- Kennis van pedagogiek en ontwikkelingspsychologie.
- Kennis van complexe gezinssystemen, voorkomende problematiek en signalen en risicofactoren.
- Kennis van en inzicht in het hulpaanbod, hulpverleningsmethodieken.
- Kennis van juridische wet- en regelgeving met name in de jeugdstrafrecht
- Kennis van de toepassing van de wettelijke kaders en richtlijnen voor de Jeugdstrafrecht.

Wij bieden een pittige, boeiende en afwisselende baan. De aanstelling is voor de duur van één jaar, met uitzicht op een verlenging.

Heb je nog vragen over de functie dan kun je bellen met Mevr. Pemberton-Leonard bereikbaar onder telefoonnummer 00297 – 5821496/ 5822491.

Je sollicitatiebrief met CV kun je sturen naar info@reclasseringaruba.com.



Benny Nisbet (PPA):

Staatsregeling di Aruba ta duna espacio pa evita crisis politico



ORANJESTAD — Benny Nisbet di partido PPA, reaccionando riba e noticia cu Caft no ta bin Aruba mas, ta cuestiona si en berdad e situacion unda awo ta wardando cu suspenso riba contesta di Reino, lo tabata inevitabel. Lo por a evita esaki si gobierno a haci cambio riba su concepto di ley original, cual parlamento a cambia.

PPA cu no ta representa den parlamento pero si tin basta experiencia riba nos funcionamiento di Statuut y nos Staatsregeling lo por clarifica algun di e puntonan menciona.

E amienda y dicen e ta un mocion di desconfianza

Basa riba e echo cu gabinete Wever Croes varios biaha a dicidi pa no checuta e mo-

cion di parlamento di 4 di september 2018 e 11 miembro di parlamento encabesa pa Roco Tjon y Ady Thijsen (cu a formula e amienda) a dicidi di entrega un amienda cu no ta un amienda chikito pero ta uno grandi cu ta cambia e concepto di ley di gabinete Wever Croes dramaticamente.

PPA kier cita for di e buki Arubaanse Staatsrecht di Hoogers/de Vries pagina 135 y nos ta cita di e capitulo Verlies van Vertrouwen.

“Het is niet altijd gemakkelijk aan te geven hoe een gebrek aan vertrouwen ontstaat.. De Staatsregeling geeft hiervoor geen verdere aanknopingspunten en laat de Staten vrij in de wijze waarop een eventueel gebrek aan ver-

trouwen tot uiting komt.

De meeste voor de hand liggende methode is die waarbij gebruik wordt gemaakt van een motie die uitdrukkelijk de strekking heeft dit vertrouwen op te zeggen. Het Reglement van Orde kent zo'n uitdrukkelijke motie van wantrouwen niet.

Ook zonder motie echter kan een gebrek aan politiek vertrouwen blijken. Voorbeelden daarvan zijn de verwerping van een door de minister cruciaal verklaarde ontwerp Landsverordening, de aanvaarding van een onaanvaardbare verklaard amendement, of de verwerping van een begrotingshoofdstuk.”

Coalicion por a evita e cri-

sis aki?

Door di yama un conseho di partido di MEP y despues coalicion pa muestra riba e consecuencia di pasa un amienda cu contenido asina dramático, lo por a evita e situacion aki.

Y door di uza nos Staatsregeling debidamente cual no a wordo haci a menos cu gobierno a nenga e solucion cu Staatsregeling ta brinda. Si ta asina e crisis politico den seno di MEP y coalicion ta mas grandi cu hopi ta kere.

PPA kier referi na nos Staatsregeling Capitulo 15 ! Capitulo 15. Artículo 5 sub 1 cu ta bisa y nos ta cita:

‘Zolang een ontwerp-Landseverordening, ingediend door de regering NIET door de parlement is goedgekeurd, kan deze door hen, op voorstel van een of meer leden, en door de regering worden gewijzigd.

Cu otro palabra e caminda pa corigi e concept landsverordening sin problema den gobierno y parlamento lo tabata pa gobierno mes trece cambio den su propio concepto di ley.

Esaki no a wordo evalua of a wordo rechasa pero e spliacion of toelichting riba e amienda ta hopi cla y aki ta unda e desconfianza pa gobierno ta bin....PPA ta citele pero cu un traduccion liber:

‘Cu e ultimo conseho entrega pa Raad van Advies riba e Laft Raad van Advies ta conclui cu e concepto no ta cumpli cu e deseo di parlamento pa rectifica e faltanan constitucional y e erornan constata anteriormente y como tal e concepto di gobierno ta mantene e erornan aki den Laft.

Basa riba locual ta indica aki riba e legitimidad di e estado di derecho Arubano e amendement di e firmantenan tin como meta pa rectifica e erornan y conflictonan constitucional cu Statuut di Reino Hulandes’.

Como un ‘doekje voor het bloeden’ parlamento por a pasa un mocion di confianza den gabinete Wever Croes pero ni esaki no a tuma luga.

Cu otro palabra como cu gabinete Wever Croes no a cumpli parlamento lo bay cumpli, cla y raspa aki tin

consecuencia politico pa gobierno di Aruba. Gobierno Wever Croes a cay pero nan no kier bay.

Un bes mas gobierno di Aruba representa pa firmantenan ministro presidente Evelyn Wever Croes, ministro di finanzas Xiomara Ruiz Maduro y ministro di husticia Andin Bikker a indica claramente con importante e concepto di ley cu e cambio riba e ley di Laft ta y pakico mester warda cu cambio constitucional pa futuro. (Tambe lesa e protocol di November 2018 firma pa minister president y ministro di finanzas di Aruba cu staatssecretaris Knops y ministro di finanzas di Hulanda mr. W.B. Hockstra).

Nan ta ripiti nan posicion den e contesta di gobierno riba e conseho di Raad van Advies y nan a para pa nan opinion durante ‘full’ e reunion di parlamento...referiendo varios bes na e importancia di e protocol pa nan. Mas crucial nan mensahe no por ta.

Contesta di parlamento (e 11) a rechasa posicion di Gabinete Wever Croes door di vota pa e amienda formula pa Ady y defendi pa Rocco. Mas cla e asunto aki no por ta. Gabinete Wever Croes a cay diahuebs anochi dia historico dia 6 di juni 2019 pero no kier bay.

Anto esaki ta e gobierno cu tin e pretencion di introduci un ‘bureau di Integridad’ aki den un forma hopi cla si nan tabatin Integridad. Integridad a smelt door di pretende cu nada no a pasa.

PPA kier ta masha cla mes... ta visibel cu mayoria otro partido politico na Aruba cu un excepcion no ta realisa mes kico a pasa. Esey ta nifica cu nan tampoco no ta cla pa gobernacion na un nivel halto.

PPA no ta contra e actual gobierno y nos ta di opinion cu Aruba merece estabilidad politico, pero lamentablemente e 11 miembro den parlamento no ta pensa asina. A prefera di pasa e ‘amienda di desconfianza’!

PPA a tuma nota di e carta di CAFT na Gobierno y ta keda pendiente riba e reaccion di Gobierno di Reino den Rijksministerraad.

Plataforma Hobennan Profesional Conmemoracion di 90 aniversario di Anne Frank

ORANJESTAD - Diaranson a tuma luga e conmemoracion di e natalicio di Anne Frank. Si e tabata na bida, e lo a celebra 90 aña. Pero ken ta Anne Frank?

Anne Frank ta un mucha muhe di descendencia Hudiu, kende a biba na Hulanda, pa ta specifico den Prinsengracht, Amsterdam, durante segunda guerra mundial. E ta yiu muhe di Otto Frank, kende, contrario na henter su famia, su yiunan y su casa, a keda na bida pa asina conta e storia di nan bida durante y despues di e guerra cu a marca bida di hopi hende. Su buki Het Achterhuis, a bira un exito mundial, y traduci den masha hopi idioma.

Anne Frank a fayece hunto cu su ruman muhe Margot, den e campo di concentracion na Bergen-Belsen, Alemania na Februari 1945.

Pa e motibo aki tambe plataforma hobennan profesional a tuma e momento aki pa reflexiona y recorda tur loke Anne a representa den e resistencia di e segunda guerra Mundial.

Durante e ceremonia, varios orador a hiba palabra, entre otro ex prome minister Mike Eman, Juan Manuel Kelly, Minorca Martes y tambe cu oracion di rabino Mario Gurevich di Sinagoga Beth Israel.

Sigur un atardi cu hopi reflexion mirando con mundo ta awendia y sperando cu e mensahe cu Anne ta trece pa nos mesun tempo, por causa e mesun impacto cu el a crea antes.





CEDEHM

Centro di Desaroyo di Hende Muhe



Het Centro di Desaroyo di Hende Muhe is belast als een professionele partner met doelstelling een structureel en duurzaam karakter geven aan allerlei activiteiten die in Aruba worden ontplooid ter verbetering van de positie van de vrouw. Het Centro di Desaroyo di Hende Muhe is ook belast de regering met advies te dienen over alle belangrijke onderwerpen die de positie van de vrouw in de Arubaanse samenleving raken en in dit kader onder meer belast is met het ontplooiën van activiteiten ter verbetering.

Het Centro di Desaroyo di Hende Muhe roept kandidaten op voor de volgende functie:

Hoofd van Dienst (m/v)

Ressorteert direct onder de minister van Sociale Zaken en Arbeid.

De functie:

Draagt zorg voor het integrale management van de gehele organisatie. Initieert overlegstructuur met GO's en NGO's en andere betrokkenen binnen het veld om hun krachten samen te bundelen.

Initieert en ontwikkelt activiteiten, programma's, ontwikkelt activiteiten, bewustwordingscampagnes en seminars voor vrouwen /gender.

Informeert de gemeenschap over belangrijke ontwikkelingen inzake uitbanning discriminatie tegen vrouwen/gender.

Initieert en geeft vorm aan de ontwikkeling en totstandkoming van het organisatiebeleid en adviseert en ondersteunt de minister of overheid over het te initiëren beleid met betrekking tot vrouwen /gender en ontwikkeling daarvan. Werkt samen met alle diensten en stichtingen.

Functievereisten:

- Sociaal Academisch werk- en denkniveau;
- Leidinggevende capaciteiten;
- Aantoonbare inhoudelijke kennis van het beleidsgebied en uitvoeringsorganisatie van de dienst;
- Strategisch en sociaal-maatschappelijk inzicht;
- Besluit- en onderhandelingsvaardig;
- Goede sociale en communicatieve vaardigheden;
- Kennis van beleidsterreinen, beleidsuitgangspunten, wet- en regelgeving;
- Affiniteit met het beleidsgebied en uitvoeringsorganisatie van de Dienst;
- Strategische en politiek/bestuurlijke inzicht;
- Beheersing van Nederlands, Papiaments, Engelse en Spaanse taal in woord en schrift;
- Probleem-/conflict oplossende vermogen;
- Integer, representatief, betrouwbaar en van onbesproken gedrag;
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden;
- Stressbestendig, flexibel en dynamisch.

Arbeidsvoorwaarden:

- Secundaire arbeidsvoorwaarden conform Landeverordening materieel ambtenarenrecht en bezoldiging conform Bezoldigingsregeling Aruba 1986.
- Een medische keuring en een antecedentenonderzoek maken deel uit van de sollicitatieprocedure.

Als u geïnteresseerd bent in deze functie, dan kunt u uw belangstelling kenbaar maken door uw sollicitatiebrief met CV uiterlijk 28 juni 2019 in te dienen bij Bureau ministerie van Sociale Zaken en Arbeid, te L.G. Smith Boulevard 76 of e-mail: minsozar@gobierno.aw

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

70% di caso denuncia ta di negligencia y abuso fisico y emocional

ORANJESTAD - 70% di e casonan cu ta drenta na Bureau Sostenemi cual ta 2294 den 11 aña ta; negligencia fisico, negligencia emocional/psikico y abuso emocional/psikico y tin aumento drastico for di 2012 te 2018, segun Sue-Ann Ras.

Durante conferencia di prensa di diaranson ultimo, parlamentario Sue-Ann Ras a trece un aspecto hopi importante pa henter comunidad reflexiona riba dje. "Awor cu abuso sexual ta hayando su atencion y tanto gobierno, como e instancianan en cuestion ta trahando pa pone un stop na esaki, ta bon pa nos no lubida e otro formanan di abuso cu tambe ta presente den nos comunidad apesar cu e no ta visibel.

Negligencia fisico: 621 caso den 11 aña, 20%

Negligencia fisico ta ora e mayor- of educadornan no ta cumpli cu e necesidadnan fisico basico di un mucha pa un periodo di tempo largo. E muchanan no ta ricibi e atencion cu e famia mester duna nan y cu nan tin derecho pa haya. P.e. falta di supervision, bistimento inapropia (pañá sushi, sexy), proteccion insuficiente (peligro), falta di percura pa cuida medico/di salud (dentista).

E consecuencianan:

*Cerca mucha mas chikito = cambio den comportamiento; yora facil, geprik lihe, dificil pa calm'e of net apatico, ta haci poco contacto cu wowo y no ta reacciona adecuado riba stem y cara humano. Tambe tin chens riba desaroyo retrasa di psicomotorico y habla.

*Cerca mucha mas grandi = por tin consecuencia

social, p.e. e otro muchanan di klas ta exclui, si regularmente e ta bin cu paña sushi of ta hole stinki.

*Tambe por tin sobrepeso of bou di peso. Ora un mucha keda haya mal alimentacion pa un periodo largo, e por bira malo y hasta por tin retraso di crecemento of desaroyo.

Negligencia emocional/psicologico (1400 caso den 11 aña = 42%)

Den caso di negligencia emocional of psicologico, e mayor- of educadornan continuamente no ta presta atencion positivo na e mucha. Pues e mayornan ta ignora structuralmente e necesidadnan basico di un mucha pa loke ta trata amor, cariño, seguridad y apoyo. Esaki ta e espacio bashi den e cuadro di famia y ta haci daño silencioso pa bida den e muchanan.

E consecuencianan:

- Debi cu nan emocionnan no tabata haya balor como mucha, nan por tin dificultad pa sa y confia den nan propio emocion como adulto.

- Nan por haya dificultad pa compronde nan propio sentimentonan y di otro.

- Nan ta sinti nan desconecta, insatisfecho of bashi y por pensa cu algo ta 'malo', pasobra nan no ta sigur kico e ta.

- No tin autodisciplina y esaki ta door cu e mayornan a descuida di nan emocionalmente, unda a keda sin duna e muchanan e suficiente estructura y regla pa biba, manera disciplina y aprendisahe di e consecuencianan di nan actonan.

- Ta carece di splicacion pa racionalisa nan dificultadnan actual y ta culpa nan mes y ta posee un autoestima hopi abou.

Abuso emocional/psicologico (253 caso den 11 aña = 8%)

Abuso emocional/psicologico ta sosode ora e mayornan of otro educador ta emiti rechazo y hostilidad na e mucha cu nan actitud y comportacion. Regularmente e mayornan ta zundra e mucha of ta spant'e deliberadamente.

Por ehempel e mayornan ta zundra y papia palabra malo cu e muchanan, pa malo ta spanta nan of ta conta nan di algo cu no ta deseabel. Tambe por ta expresion di degenera un mucha sea su so of den hende. Cera of mara un mucha tambe ta considera como abuso psikico.

E consecuencianan:

- nivel di stress mas halto, desorden di stress post traumatico, depresion y desorden di angustia, problema con pa anda cu amistad y relacion amoroso ta bin hopi dilanti tambe, nan capacidad pa vincula cu otro tambe ta interumpi.

Impacto social

"E victimanan di abuso y negligencia fisico/emocional/psikico tin un estado di salud pio, compara cu e muchanan cu no a pasa den abuso fisico of negligencia. E victimanan di negligencia emocional y abuso tin mas riesgo pa desaroya un mecanismo di defensiva dañino, manera: mal uzo di alcohol y droga, comemento di mas, dolornan cronico, nan tin 2x mas chens pa desaroya e malesanan cronico y tin riesgo halto riba enfermedad di curason/cardiac y diabetes. Aunke nos no tin niun estudio haci pa pone relacion di tur e casonan di e problemanan aki cu e tipo di abusonnan menciona, nos mester ta consciente si, cu e abusonnan aki ta sosode den cas, unda e mayornan ta e abusadonan. Mester cuminsa para keto na esaki, educa y consciente nos mayornan di nan rol como abusado tambe," Ras a finalisa bisando.



Rosario Bibo proximo dialuna na Alto Vista

ORANJESTAD – Dialuna awo, un dia despues di Dia di Tata, lo tin otro Rosario Bibo na kapel di Alto Vista. Ta cuminsa resa pa 7 or y mey di anochi.

Na e ocasion aki ta invita specialmente tur hende homber pa bin resa e Rosario Bibo. Lo gradici Señor pa tur tata cu ta yuda den cuida y educacion di nan yi-unan.

Tambe lo resa pa e tatanan cu pa un of otro motibo no por ta hunto cu nan yi-unan pa ofrece nan amor y educacion.

Comision organisado ta desea tur tata un feliz Dia di Tata y ta invita Boso pa bin resa e Rosario Bibo dialuna 17 di juni 2019 na Kapel di Alto Vista pa 7or y mey di anochi.



‘Mi tata ta mas sabi’ na Club Universal

ORANJESTAD – Directiva di Club Universal kier anuncia cu riba mañan, diasabra dia 15 di juni, ta bay tin un evento specialmente pa tatanan di Barrio y di Aruba en general.

E Seso Sport ta tuma luga na Club Universal cuminsa pa 8or di anochi. Pero for di 7.30 e participantenan mester cuminsa registra nan grupo.

Esunnan cu ta interesa, forma un team di maximalmente 5 persona den cual mester tin un tata. E registracion ta 10 florin pa mesa.

Ta un bon momento pa famia bini hunto pa den un forma yena di ambiente recorda y celebra Dia di Tata. Den pasado caba Club Universal a yega di organisa Hersengymnastiek, cual a resulta den un exito total.

Por tuma contacto cu Marushka na telefon 594-2697 pa inscripcion of informacion.

Bar y cushina ta bon surti.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia
lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke
Señor ta hasi"
Salmo 33
Cu dolor na nos curason pero conforme
cu boluntad di Dios, nos kier anuncia
fayecimento di nos ser keri:



Emiliana Kock
Mihor conoci como "Mia"
***31-12-1951 - †08-06-2019**

Na number di su:
Compañero: Nemencio Kelly
Tata: †Jacobo kock
Mama: †Mathilde (Berta) Kock Paesch
Rumannan:
Betty Werleman Kock y Luciano y famia
Hildo y Isabel Kock Feliz y famia
Jolanda y Jacobo Arends Kock y famia
Regino Kock na Corsow
Violeta Kock y famia
Marcelino Kock
Omo: Pablo Paesch y Sra v'da Sixta
Thijzen Kock y famia
Tanta di respet: Sra v'da Berta Paesch
Geerman y famia
Su sobrino y sobrinanan na Aruba, Corsow y
Hulanda, su primo y primanan nan na Aruba,
Corsow y Hulanda, Su dokter di cas Dr.
Sharline Vis, Sra Lola di Kankerfonds, Eveline
v/d Berg, su bon bisiñanan Karl y Mayra Orman
y famia, ex coleganan di WEB NV, amistadnan di
cruzero y casino
Suegra: †Petra Kelly,
Swa y cuñanan: Benjamin Kelly, Johaness Kelly
y famia, Aurora Thiel Kelly y
famia, Jozef Kelly y famia,
Crispina Kelly y famia.

**Demas famianan tanto na Aruba como na
Corsow y Hulanda:** Kock, Kelly, Paesch,
Werleman, Henriquez, Haayen, Arends, de Kort,
Beekman, van der Biezen, Howell, van Putten,
Larez, Thiel, Schwengle, Wernet, Yazagaray,
Bisli, Jansen, Winklaar, Rossel, Fingal, Faarup,
Kelkboom, Maduro, Illes, Fabus, Geerman,
Vrolijk, Conners, de Cuba, Wever, St. Jago,
Harms, Koster, Everts, Bareño, Croes.
**Acto di despedida lo tuma lugar na Royal
Funeral Home diabierna 14 di juni 2019 di
2'or pa 4'or di atardi.**
**Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral
Home diahuebs 13 di juni 2019 di 7'or pa
9'or di anochi.**
**Enbes di flor of krans lo tin un box disponible
pa donacion na Koningin Wilhelmina
Kankerfonds.**
Nos disculpa si nos por a lubida un miembro di
famia.

Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.



The LORD is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green
pastures: he leadeth me beside the still
waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in
the paths of righteousness for his name's
sake.
Psalm 23

With deepest regret we wish to inform you
the passing of:

Ernesto Rabang
***21-07-1967 - †10-06-2019**

Left to mourn are:
Brothers and sisters: Jessie Rabang
Irene Rabanag
Editha Rabang
Mario Rabang
Niece and nephews: Bernadith Corpuz, Cyrel
Corpuz, Nicole Kate Corpuz,
Sanjee Rabang, Cielo
Rabang, Jared Rabang, Marc
Rabang
Sister-in-law: Sunshine Rabang
Brother-in-law: Bernard Corpuz
All friends and acquaintances di Aruba
All families in Philippines y Canada

**Farewell ceremony and cremation will take place at Royal
Funeral Home on Friday June 14th, 2019 from 7pm to 9pm in
the evening.**



Unda un bunita alma pasa,

tin rastro di bunita recuerdo.

Cu inmenso tristesa M & F Development Co. N.V.

ta anuncia fayecimento di nos colega

Sra. Savitrie Babulall

cariñosamente jama Sonia.

Nos ta expresa nos mas profundo condolencia

na su yiunan y demas famia y ta desea nan

hopi forsa den e dianan dificil aki.

Acto di despedida lo tuma lugar diasabra 15 di juni 2019 di

7'or pa 9'or anochi na Aurora Funeral Home.

Cu Sonia sosega na paz.



SAVITRE BABULALL
Beter bekend als Sonia
10-09-1959 - +10-06-2019

Namens haar:

Kinderen: (Defunto: Dinesh Djoegan)
Rakesh Djoegan,
Sanjay Robles
Ritesh Djoegan en partner

Tarris Fecunda

Kleinkinderen: Denzel Djoegan,
Riangelo Yrausquin,
Rilaisca Djoegan en
Dinesh Djeaton
Djoegan

Zus: Chaan Banarsi-Babulall en
gezin

Broer: Dew Babulall en gezin

Neven en nichten, overige familieleden op Aruba, in Suriname, in Guyana, Nederland en de Verenigde Staten: Djoegan, Banarsi, Stamper, Bhikhari. Mackintosh, Lakhai, Harkisoen.

Vrienden: Mercedes E. Boekhoudt, Milca en Gisela Erasmus, Soraida Helder, Carmen Rasmijn, Wina Croes.

Geliefde Collega's, leidinggevend en eigenaar van: Citgo Boulevard, Edgar Croes, Lorenzo J. Arends.

De plechtigheid en ceremonie zal plaatsvinden op zaterdag 15 juni vanaf 19:00 uur tot 21:00 uur bij Aurora Funeral Home & Crematory, Cumana 76, Aruba.

Onze oprechte excuses als we in ons verdriet enige namen zijn vergeten.



**Jesus a bisa; "Ami ta e
resurekshon i e bida,
esun cu kere den Mi lo biba,
maske e muri"
Juan 11:25**

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Violanda Hernandez
Cariñosamente jama Viola
*12-01-1950 – †05-06-2019

Na nomber di su:

Yiu: Ronny Petronilia y Mirella Wouters

Manera yiu: Nerelin Wever-Tromp y famia

Nieto(a): Arjay Petronilia
Kiarah Petronilia

Manera nieta: Guylaine Geerman
Genesis Parra

Mama di su nieto(a): Jennifer Pieterz-Bikker, Byron Pieterz

Amiga nan di cas: Julia Maria
Alicia

Cristina

Tur bon bisiñanan.

Demas famianan: Hernandez, Petronilia, Wouters, Bikker, Pieterz, Wever, Tromp, Gomez, Lopez, Henriquez, Lariz, Croes, Maduro, Dubero, Vrolijk, v/de Linde, Geerman, Parra, Gonzalez, Bisiñanan, conóciran, ex coleganan di Air Aruba, ex coleganan di Price Smart

Despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 13 di juni 2019 di 7'or pa 9'or di anochi, cremacion lo tuma lugar después den seno familiar.

Ta desea pa bin bisti cu colornan alegre manera Viola Semper tabata. Nos disculpa si den nos momento di dolor nos por a lubida di menciona algun persona.

Despues di cremashon nos ta lamenta di no por risibi bishita na cas



**Bendicion y bondad di
Señor ta compaña mi tur
dia di mi bida, lo mi biba
den cas di Señor henter
mi bida largo
Salmo 27-4
Cu dolor na nos curason
nos kier anuncia
fayecimento di nos ser
keri:**

Digna Margarita Flanegin
Mihor conoci como "Deka"
*15-05-1953 - 10-06-2019

Na nomber di su yunan stima:

Elvin Geerman y Miriam Vrolijk
Jeffrey Geerman y Angelina Helder
Eldrick y Irayka Cellaire

Nieto (a) nan:

Erlene, Elvienne, Katjuska, Jennely, Joshua, Genesis, Joshwin, Stephany, Elly, Elixienne, Elléena

Bisnieto (a) nan:

Zayron, Jaizyanne, Loui-Zyon, Aryan, Jay-Quion, Nixon, Shundaisy, Jayron, Jennylaine, Jermain

Rumannan:

Bertha y Otie Yarzagaray Flanegin y yunan
Buchi y Libia Flanegin y yunan
Rufo y Mathlida Flanegin y yunan
Estabanita y Camilo Flanegin y yunan
Chano y Ina Flanegin y yunan
Sita Flanegin y yiu
John Flanegin na Hulanda
Francis y Jacqueline Flanegin y yiu
Mireya y Leo Amaya- Flanegin y yunan

Ihannan:

Ludwig Flanegin
Sila Albertsz
Su Amigonan stima di cas:
Tina Almary
Sila Albertsz
Janelle Vlaun
Gwenn Davelaar
Lucille Kock
Alfredo Capello
Diana y Tony
Belinda Zeppenfeldt
Tata di su yunan:
Elviro Geerman
Raymond Cellaire

Primo y Primanen, Sobrino y Sobrinanan y demas famia:

Flanegin, Geerman, Cellaire, Yanez, Helder, Vrolijk, Yarzagaray, Willems, Hermus, Lugo-Colina, Zeppenfeldt, Amaya, Shónherr, Ortega, Henriquez, Roga, Boezem, Ashby, Kock, Quandt, Peña, Thiel, Boekhoudt, Henricus, Vargas-Medina, Albertsz, Vasquez, Werleman.

Tur su ex-collega nan di Colegio Arubano, bon bisiñanan, amiga(o) nan, conóciran, Su rumannan di The Upper Room Ministries .

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home

Diabierna 14 juni 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero ta tuma lugar: Aurora Funeral Home
Diasabra 15 juni 2019 di 2'or pa 4'or di atardi y después pa Santana Central na Sabana Basora.
Durante di entiero por bisti colornan alegre manera semper nos kerido defunto tabata tambe.
Ta duel nos cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Despensa nos, si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Enbez di krans ta bai tin un box disponible pa donashon na Koningin Wilhelmina Fonds.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 13 Juni 2019 Anochi

CATACHI
Sorteo # 6804
6488
7998
3353
BIG 4
Sorteo # 5848
0855
1OFF
Sorteo # 553
1367
ZODIAC
Sorteo # 4607
1153
Gemini
KORSOU
Sorteo # 2408
0859
2327
1408

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0x Jackpot	260.000,-
0x Match 4+	
0x Match 4	
0x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	03-05-07-11-13
Sorteo # 4791	Proximo Jackpot
0x Jackpot	74.000,-
15x Match 4	
204x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0x Jackpot	420.000,-
0x match 4	
0x Afl. 500,00	
0x Afl 50.00	
0x Afl.15,00	

MINI MEGA PLUS	Afl. 540.000,-
-----------------------	-----------------------



DIARIO 9624-3200-7031

SUPER 4 9263

FLAMINGO. No tin sorteo

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 13 Juni 2019 Merdia

CATACHI
Sorteo # 2589
5228
4773
5100
BIG 4
Sorteo # 2589
3065
1OFF
Sorteo # 645
5522
ZODIAC
Sorteo # 2589
4525
Virgo

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0x Jackpot	260.000,-
0x Match 4+	
0x Match 4	
0x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0x Jackpot	72.000,-
0x Match 4	
0x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0x Jackpot	420.000,-
0x match 4	
0x Afl. 500,00	
0x Afl 50.00	
0x Afl.15,00	

MINI MEGA	Afl. 540.000,-
------------------	-----------------------



Aries

Bo por sinti cu bo curason ta hungando cu bo. Porta lo bo enfrenta un forza cu ta pone bo duda na un manera den bo mes. Bo numbernan di awe 9, 26, 35 y 43.



Tauro

Awe lo yega bo un cantidad di comunicacion no spera, pero tin cuidou cu e personanan di bo confiansa. Tin un elemento di fantasia cu bo mester tene na cuenta. Bo numbernan di awe 3, 16, 22 y 33.



Geminis

Ta posibel cu awe personanan no ta hopi comprensivo cu bo sentimentonan. Ta posibel cu nan ta mas sensibil di e echonan y e informacion cu e emocionnan. Bo numbernan di awe 8, 25, 34 y 42.



Cancer

Awe bo por sinti cu hendenan a bira contra bo y cu diripiente nan a perde interes den loke bo kier bisa. Porta esaki ta un refleho di bo propio incapacidad pa scucha e berdad di otro. Bo numbernan di awe 7, 24, 33 y 41.



Leo

Laga bo emocionnan hunga cu bo imaginacion y no duda na discuti abiertamente bo hallazgo cu otro. No keda atrapa pa un estado di animo racional cu ta nenga bo na reconoce cualkier forma di situacion actual. Bo numbernan di awe 6, 23, 32 y 40.



Virgo

Confia cu bo ta dispone di tur datonan cu bo mester awe. Bo mester sinti hopi emocionalmente. Uza e confiansa aki pa haci un progreso grandi na loke bo kier logra. Bo numbernan di awe 5, 22, 31 y 42.



Libra

Bo por topa cu emocionalmente bo ta wordo desafia pa un forza grandi cu ta existi bo atencion. Bo exceso di consciencia dilanti cada situacion por ta perhudicial. Bo numbernan di awe 4, 21, 30 y 41.



Scorpio

Awe bo tin e oportunidad di haci un poco di propio sanacion intenso, asina ta comunica cu bo propio nucleo sin e distraccion di otro persona. Bo numbernan di awe 3, 20, 39 y 40.



Sagittario

Bo por sinti un poco di confusion den relacion di estado di animo di dia, loke ta faborece un accion lihe y un acercamento na cosnan sporadico. Bo numbernan di awe 14, 22, 31 y 40.



Capricornio

Sinti bo liber awe di combina bo carsonnan di cuadro cu bo camisa di casimir. Añadi un mea deportivo yamativo y un jacket strepia. Bo numbernan di awe 9, 26, 28 y 40.



Aquario

E realisacion di un obhetivo na plaso largo por haci bo sinti entusiasmo, cu energia y feliz. Tambe ta probabel cu bo ta mira e futuro, formulando ideanan pa otro proyecto y discuti nan cu amigonan. Bo numbernan di awe



Pisces

E energia di dia ta electrico y bo por haya bo ta bula di un tarea pa otro y di persona na persona. Bo numbernan di awe 2, 26, 35 y 43.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

FADA

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

FAVI

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

FEPO

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende

Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italiestraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Mobility Equipment Hire

Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. Wever
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Dakota
Tel. 588 7364

San Nicolas:

Seroe Preto
Tel. 584 4833

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule June 2019

			ARR	DEPT	BERTH
TUE	04	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	21.00	C
WED	05	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	06	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
WED	12	MONARCH	06.30	15.30	C
TUE	18	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	21.00	C
WED	19	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	20	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
WED	26	MONARCH	06.30	15.30	B
		CARNIVAL MAGIC	10.00	23.30	C

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 06/13/2019



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	179.22	179.94	180.74
GBP	2.19	2.24	2.30
JPY	162.73	164.22	165.87
EUR	199.24	201.05	203.07
DKK	25.94	26.66	27.46
NOK	19.56	20.28	21.08
SEK	17.77	18.49	19.29

For amounts up to Afl. 100,000

EMERGENCIA

911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Pronostico di Tempo

Tempo:

Parcialmente te temporalmente hopi nubia, cu chens pa localmente un awasero breve.

Temperatura maximo 33 grado Celsius.
Temperatura minimo 27 grado Celsius.

Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccionnan oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia fuerte te posible-

mente duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:

Humedad den atmosfera regional laga atras pa un ola tropical, lo por produci un awasero breve riba cierto partinan di e isla durante di proximo 24 ora. Mas aleu por bisa cu stof fini den aire lo stroba visibilidad durante proximo dianan.



Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 7 pia. Ta pidi ocupantenan di boto chikito pa bay cu cautela riba lama habri, specialmente na parti oost te noordwest di costa.

Awe ta cera crusada di Misa Santa Ana/Warda di Polis na Noord

NOORD – Awe diabierna 14 di juni 2019 for di 9'or di mainta lo bay cera e crusada di Noord, na haltura di Misa Santa Anna, pa construccion di un rotonde.

Trafico lo wordo desvia via Montaña, Sabana Liber, Noord y Alto Vista.

Trabounan lo tin un duracion di 1 luna y mei.

DOW y Mota-Engil Aruba ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista pa tene cuenta cu e desviacion ariba e ruta mencionada.

50 Caribbean Cinemas
Años. Years. Années.

PH VIP At Paseo Herencia 582-3693
PBP Palm Beach Plaza Mall 586.0074
caribbeancinemas.com
f Caribbean Cinemas Aruba

MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!

JUNE 13-19
CHRIS HEMSWORTH | TESSA THOMPSON
MIB INTERNATIONAL
WITH SPANISH SUBTITLES

PH MON-THU 5:45 | 8:20
FRI 5:45 | 8:20 | 10:55
VIP SAT 3:10 | 5:45 | 8:20 | 10:55
SUN 3:10 | 5:45 | 8:20

PH SAT-SUN 1:05

CXC
MON-THU 5:30 | 8:00
FRI 5:30 | 8:00 | 10:30
SAT 3:00 | 5:30 | 8:00 | 10:30
SUN 3:00 | 5:30 | 8:00

PBP MON-THU 4:20 | 6:50 | 9:20
FRI 4:20 | 6:50 | 9:20 | 11:50
VIP SAT 1:50 | 4:20 | 6:50 | 9:20 | 11:50
SUN 1:50 | 4:20 | 6:50 | 9:20

PBP FRI-SAT 10:45

MON-FRI 4:45
SAT-SUN 2:14 | 4:45

TONY JAA | TIGER HU CHEN
TRIPLE THREAT

PBP MON-THU 5:15 | 7:25 | 9:35
FRI 5:15 | 7:25 | 9:35 | 11:45
SAT 3:05 | 5:15 | 7:25 | 9:35 | 11:45
SUN 3:05 | 5:15 | 7:25 | 9:35

PATTON OSWALT | KEVIN HART
Pets 2
WITH SPANISH SUBTITLES

PH MON-THU 5:25 | 7:30
FRI 5:25 | 7:30 | 10:25
SAT 1:15 | 3:15 | 5:25 | 7:30 | 10:25
SUN 1:15 | 3:15 | 5:25 | 7:30

PBP MON-THU 4:40 | 6:40 | 8:40
FRI 4:40 | 6:40 | 8:40 | 10:40
SAT 2:40 | 4:40 | 6:40 | 8:40 | 10:40
SUN 2:40 | 4:40 | 6:40 | 8:40

KEANU REEVES | HAILLE BERRY
CHAPTER JOHN 3 WICK PARABELLUM
WITH SPANISH SUBTITLES

PH MON-THU 5:35 | 8:30
FRI 5:35 | 8:30 | 11:00
SAT 2:40 | 5:35 | 8:30 | 11:00
SUN 2:40 | 5:35 | 8:30

WILL SMITH | MENA MASSOUD
Aladdin
WITH SPANISH SUBTITLES

PH MON-FRI 5:50 | 8:40
SAT-SUN 3:00 | 5:50 | 8:40

VIP MON-THU 4:55 | 7:40
FRI 4:55 | 7:40 | 10:25
SAT 2:10 | 4:55 | 7:40 | 10:25
SUN 2:10 | 4:55 | 7:40

OCTAVIA SPENCER | DIANA SILVERS
MA
WITH SPANISH SUBTITLES

PBP MON-THU & SUN 7:15 | 9:35
FRI-SAT 7:15 | 9:35 | 11:55

VERA FARMIGA | MILLIE BOBBY BROWN
GODZILLA KING OF THE MONSTERS
WITH SPANISH SUBTITLES

PH MON-SUN 3:40 | 6:25

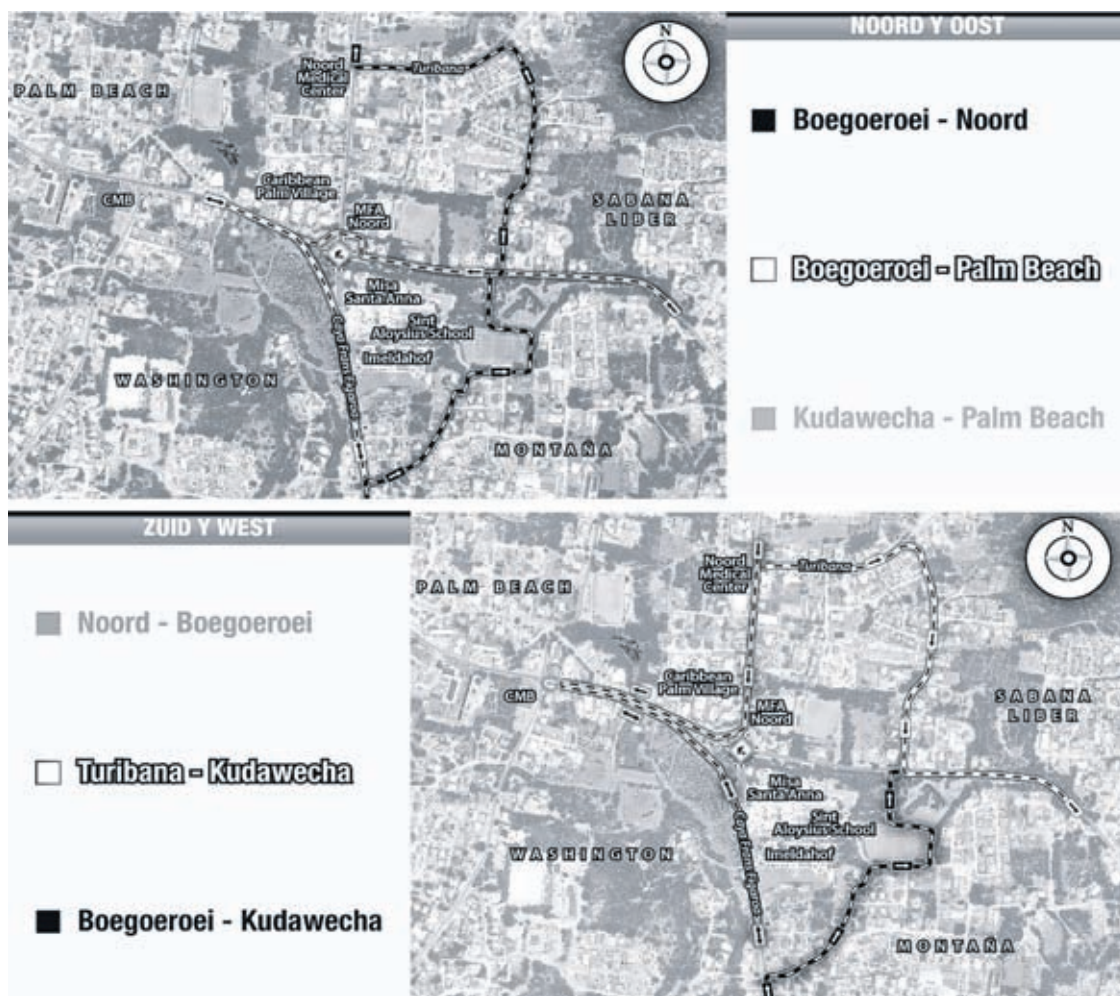
TARON EGERTON | JAMIE BELL
ROCKETMAN
WITH SPANISH SUBTITLES

PH MON-FRI 9:10

OPENING JUNE 20: TOY STORY 4, ANNA, CHILD'S PLAY

THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE

Download on the App Store
GET IT ON Google Play



Awe simposio 'Ruta pa un Turismo Sostenibel'

ORANJESTAD – Mainta trempa a tuma luga un rueda di Prensa di movimiento RAIZ na Cas di Cultura. Motibo ta e simposio di awe, fecha 14 di juli den e sala na Cas di Cultura.

E evento cu ta titula 'Ruta pa un Turismo Sostenibel', manera e titulo ta indica lo trata diferente aspecto presenta pa diferente orador pa bin cu solucion, alternativa y proposicion pa yega na un Turismo Sostenibel pa nos isla, su bishitantenan y su hendenan.

E dos keynote speakernan di e evento, cu ta Dr. Sam Cole y su esposa Dr. Victoria

Razak, a conta ariba nan conexion cu e isla di Aruba, cu ya nan ta bishitando pa mas di 4 decada. Tur dos academico a traha cu gobierno nan di diferente asignatura, cu ta bay bek ten a Status Aparte y inicio di e boom di turismo den Caribe. Ambos a checuta varios estudio academico y a presenta e resultadonan aki na e gobiernonan di e tempo ey, cu e proposito pa forma un maneho di Turismo Sostenibel. Awe, despues di casi 15 aña cu e estudio aki a keda presenta, nan lo duna nan conclusion nan na unda nos isla ta para avor den comparacion cu unda nos lo ta si nos a sigui e consehonan presenta den nan estudio di 2004. Cu otro palabra un

charla sumamente educativo y informativo. Un conferencia di prensa interesante cu a duna un sabor di kico ta spera pueblo den sala di Cas di Cultura. Preparacion ta andando pa lunanan caba pa e conhuntito di individuo experto aki presenta den e panel y asina contribui na e simposio. Movimiento RAIZ ta extende un cordial invitacion na e pueblo di Aruba en general pa yega na Cas di Cultura y asina informa nan mes ariba e topico sumamente interesante aki. Pa mas informacion por subi e webpage www.raizaruba.com of e fan page di RAIZ riba Facebook.

Marca di carbon di bitcoin ta igual na esun di Las Vegas



**BERLIN (AP) — E mone-
da virtual, bitcoin ta re-
sponsabel pa e mesun
cantidad di emision di di-
oxido di carbon cu un ciu-
dad manera Las Vegas of
Hamburg, y mester con-**

**sidera esfuersonan pa re-
duci su impacto ambien-
tal, segun investigadonan
a bisa ayera.**

Un estudio di investigadonan
na e Universidad Tecnico di

Munich y e Instituto di Tec-
nologia di Massachusetts, a
examina cuanto energia ta
consumi pa computer uza
pa genera bitcoin y procesa
transaccion.

Skirbiendo den e publica-
cion Joule, investigadonan a
bisa cu nan a combina e re-
sultadonan cu e emisionnan
di carbon di produccion di
electricidad den paisnan unda
e computernan ta situa.

Nan a conclui cu, na fin di
2018, e red di bitcoin com-
pleto tabata responsabel pa
22-22.9 miyon di ton di CO2
pa aña – similar na un ciu-
dad occidental grandi, of un
pais den desaroyo completo,
manera Sri Lanka. E emis-
ion total global di gasnan di

invernadero di e kimamento
di combustibel fosil tabata
como 37 biyon aña pasa.

“Tin factornan mas grandi
contribuyendo na cambio
climatico”, segun Christian
Stoll, un di e autornan di
e estudio. “Sinembargo, e
hueya di carbon ta suficiente-
mente grandi pa bal la pena
pa discuti e posibilidad di re-
gula mineria di crypto mone-
danan den regionnan unda
generacion di electricidad ta
particularmente intensivo cu
carbon.”

E investigadonan a bisa cu
como 68% di poder di com-
puter uza pa genera, of mina,
bitcoin ta na Asia, 17% ta
na Europa, y 15% na Nort
America.

E impacto ambiental di bit-
coin, cual ta e moneda virtual
mas importante, pa largo ta
un preocupacion, special-
mente mirando su aceptacion
limita. Aña pasa e red di bit-
coin a procesa como 81 mi-
yon di transaccion, compara
cu 500 biyon di transaccion
di e sistema di banco global.

Alex de Vries, un investigado
di bitcoin kende no a partic-
ipa den e estudio, a bisa: “Si
nos mira e hueya di carbon
pa cada transaccion, eyora e
shock ta bin”, calculando esa-
ki na como 271kg di CO2 pa
cada transaccion – of varios
cientos di biaha mas cu un
pago standard cu credit card.
“Esey ta loco.”

Cabes di wolf di Era di Ijs haya perfectamente conserva na Siberia

**MOSCU (AP) — Cientifi-
conan Ruso a haya e cabes
di un wolf di era di Ijs, per-
fectamente conserva den e
permafrost di Siberia.**

E cabes di e wolf, cu a fayece
40,000 aña pasa, a wordo des-
cubri den e region arctico di
Rusia, Yakutia.

Valery Plotnikov, un inves-
tigado na e branch local di e
Academia di Ciencias Ruso, a
bisa cu e animal ta pertenece
na un subespecie antiguo di
wolf, cual a biba na mes mo-

mento cu mamut, y a bay
den extincion hunto cu nan.
Cientificonan ta bisa cu e ta-
bata un adulto, como 25 por-
ciento mas grandi cu wolf di
awendia, pero no a bisa si ta-
bata masculino of femenino.

Plotnikov a bisa cu e descu-
brimento ta unico, pasobra
cientificonan anteriormente
a haya unicamente craneo
di wolf, sin tejido di cabey,
mientras esaki tabatin su ho-
rea, lenga, y un cerebro per-
fectamente conserva.



Mas di 60 zeehond di ijs haya morto na costa di Alaska

**ANCHORAGE, Alaska
(AP) — Mas di 60 zeehond
di ijs a wordo haya morto
na costa west di Alaska,
y biologonan federal di-
aranson tabata purbando
di determina e causa.**

Algun di e restonan tabata
falta cabey, y NOAA Fisher-
ies lo purba di determina si
esey tabata pa descomposi-

cion, of un causa abnormal.

E agencia a nota e importan-
cia di zeehond di ijs pa e co-
munidadnan costeño nativo
di Alaska. Zeehond ta esen-
cial pa comunidnan costeño,
y siguridat alimentario ta un
preocupacion grandi.

Zeehond cu barba (bearded
seals), cu ring (ringed seals), y

cu spot (spotted seals) a wor-
do haya morto sur di Nome y
nort di e Estrecho di Bering.
Un cazado a conta 18 curpa
morto a traves di 17.7km
di costa, nort di e pueblo di
Kotlik, y decenas di otro zee-
hond morto na un isla cerca
di Stebbins.

A haya ocho zeehond cu bar-
ba hoben dialuna na isla di St.

Lawrence.

Nort di e Estrecho di Bering
den e lama di Chukchi, un
biologo di servicio di parke
nacional a conta seis zeehond
morto cerca di aeropuerto
Kotzebue. NOAA Fisher-
ies tambe a ricibi reporte di
como 30 zeehond morto en-
tre Kivalina y Point Hope.

Falta di cabey abnormal taba-
ta presente durante e morto
di zeehond di ijs y walrus en-
tre 2011 y 2016, y esaki a hiba
NOAA Fisheries na investiga
despues di declara un evento
inusual di mortalidat den e
lamanan di Bering y Chuk-
chi.

No a logra identifica un causa
pa e falta di cabey abnormal.

E agencia a calcula como 657
zeehond afecta durante e seis
añanan en cuestion. Biologo-
nan a confirma 233 zeehond

cu barba, ring, spot y ribbon
morto, y 179 mata pa cazado.
A haya otro 245 cu caida ab-
normal di cabey durante eval-
uacion di salud.

E zeehond cu ring ta esun
mas chikito di e zeehond na
Alaska, y ta haya nan nomber
pa e cirkelnan chikito di color
cla riba nan cuero. Nan ta e
unico zeehond cu ta prospera
den e awanan artico, comple-
tamente cubri cu ijs.

Zeehond cu barba ta haya nan
nomber pa nan boca cortico
yena cu barba blanco largo.
E zeehond cu barba ta duna
luz y cria nan puppies riba ijs
flotante.

Zeehond cu spot ta zeehond
mediano cu cabey color cla
y spotnan scur. Nan ta haya
den e parti exterior di ijs flo-
tante, y muy raramente den
ijs denso, segun NOAA.



Simposio ‘Organisando Calidad’; na caminda pa investigacion científico

ORANJESTAD – Diaranson atardi, dia 5 di juni ultimo a tuma luga e simposio organisa pa e departamento di Universidad di Aruba, Organization, Governance and Management, miho conoci como OGM. E simposio tabata un encuentro cu profesional di diferente organisacion na Aruba. E departamento OGM a desaroya un concepto pa un agenda multidisciplinario pa investigacion científico na Aruba.

E concepto aki ta forma a base di e tres pilarnan esta; Gobernacion, Comunidad & Cohesion y Servicio Publico. E meta di e investigacion den e ramo di e tres pilarnan aki ta, pa reenforza Aruba door di provee perspectiva a base di investigacion científico. E strategia di e investigacion ta; identificacion di problema urgente y actual, identificacion di e miho practicanan global y local pa solucion y e implementacion di e miho practicanan aki.

A organisa diferente encuentro prome cu e simposio, cu colega di Universidad di Aruba y cu profesional di diferente organisacion durante preparacion pa e simposio. Durante e simposio a dialoga mas profundo tocante e areanan di investigacion, cu tabata consisti di tres diferente sesion simultaneo. Pa cada pilar a desaroya varios

pregunta cu e profesionalnan ta identifica como importante y urgente pa investiga na Aruba.

A base di e preguntanan di investigacion, e team di OGM, hunto cu e profesornan W. Bakker y M. Noordegraaf lo desaroya un proposicion di investigacion pa e añanan academico 2019-2020 y 2020-2021. Den e proposicion aki lo especifica detayadamente riba topico di investigacion, enfoque, tempo, capacidad, producto y financiamiento. E investigacion aki lo crea un base pa educacion (den forma di tarea den curso, pasantia y tesis) y investigacion door di colaboracion di entre otro, facultad y alumni di Universidad di Aruba.

Ta gradici tur profesional cu a atende e simposio y cu a contribui cu nan experticio, conocimiento, experiencia. Tambe ta gradici e ekipo completo di OGM, cu tabata presente pa contribui na e proyecto aki. Acerca ta gradici Dr. Glenn Thode, rector di Universidad di Aruba y Dr. Mieke de Droog, cu a fungi como keynote speaker. Tur dos orador a enfatisa, desde di nan punto di bista, riba e importancia di investigacion científico y colaboracion na Aruba, pa asina por contribui na mehoracion di calidad di Gobernacion, Comunidad & Cohesion y Servicio Publico na Aruba.



JUNE 14
WORLD BLOOD DONOR DAY



**ON THIS SPECIAL DAY WE SAY
THANK YOU TO ALL OUR DONORS!**

**STICHTING
BLOEDBANK
ARUBA**

**Want to become a blood donor?
It's a great day to start.**

Stichting Bloedbank Aruba
Dr. Horacio E. Oduber Boulevard #1
T. 587 0002
www.bloedbankaruba.aw |

get a chance to



win a power recliner for Father's day

when you shop
at our store

VISIT US MONDAY TO SATURDAY: 9AM - 6PM AT:

AMC UNICON MEGASTORE

L.G. SMITH BLVD, 144 ORANJESTAD

Telephone: 521-1180 |  

 **Ashley**[®]
FURNITURE HOMESTORE